

Recuperación de semillas
cabeza de mesa para la
seguridad alimentaria

Comunidad Trinidad Bubuey, Municipio Timbiquí, Cauca



En busca de territorios productivos y seguros



July 12-09
Productiva!
Ministerio

COMUNIDAD DE PARTICIPACIÓN SENSITIVA
Luz N

ASESORIA COMUNITARIA NECIA EN ACCIÓN
Comunidad Insular Arroyo Jolo 15/07 patio
en desarrollo Instituto Nacional de Estadística
Organización Productiva en vestimenta de patio
LIBRO DE ESPERANZAS
JULIO 2009



Recuperación de semillas cabeza de mesa para la seguridad alimentaria

**Formación en gestión ambiental y
cadenas productivas sostenibles
Convenio SENA-Tropenbos**

**Formación en gestión ambiental y
cadenas productivas sostenibles
Convenio SENA-Tropenbos**

Autor

© Edwin Cuero Arrechea

Fotografías

© Familias Comunidad Trinidad Bubuey,
Consejo Comunitario Negros en acción
Timbiquí, Cauca

Coordinación Convenio SENA-Tropenbos

Luis Carlos Roncancio B.

*Equipo de trabajo Convenio SENA-
Tropenbos*

María Clara van der Hammen

Sandra Frieri

María Patricia Navarrete

Norma Zamora

Mauricio García

Daniela Pinilla

Javier Fernández

Coordinación editorial

Catalina Vargas Tovar

Correctora de estilo

Catalina Hernández

María Lucía Rivera

Diseño

Oscar Sanabria

Diagramación

Oscar Sanabria

Álvaro David Gil Sánchez

Juan Fernando Vega

Impresión

Lorena Martínez

Bogotá D.C., 2012

Instructores

Edwin Cuero Arrechea

Instructor SENA Regional Cauca

Director Sena Regional Cauca

José María Arboleda

Coordinador SENA subsede Guapi, Costa Caucana

Silvio Asdrual Bazán García

Otros créditos

Belén Góngora

Líder comunitaria

Comunidad Trinidad Bubuey

Wilfredo Torres

Instructor SENA Regional Cauca

Martha Rocero

Asesora Convenio SENA - Tropenbos (2008-2010)

Luis Guillermo Enao

Asesor Convenio SENA - Tropenbos (2008-2011)

**Recuperación de semillas cabeza
de mesa para la seguridad
alimentaria en Trinidad Bubuey
Consejo Comunitario Negros en
Acción, Timbiquí, Cauca**

Los integrantes de la UFPI somos:

Felipe Granja	Ferney Núñez Saac
Mariana Banguera Saac	Agustina Banguera Saac
William Javier Góngora Núñez	Gerardo Francisco Banguera Góngora
Belén Gónogora	María Casilda Góngora Núñez
Yaneth Valencia	Estela Hurtado
Fernando Sinisterra	José Ramón Góngora Núñez
Manuel Leudo Góngora	Agraciana Mosquera Candelo
Marleni García	Eurípides Mosquera Góngora
Nelson Carabali	
Ana Deiza García	
Diana Patricia García	
Adalgiza García	
Hirvia Núñez	
Carlina Granja Saac	
Jorge Emiro Vente	
Flor Marí Granja Banguera	
Mauro Núñez	
Ana Milena Sora Sinisterra	
Gloria Amparo Sora	
Dominga Granja	
Nanci Lorena Banguera	
Juan Artistene García	
Carlos Sora	
Dolores Góngora	

Centro Agropecuario, Subsede Guapi, Costa Pacífica Caucana

SENA, Regional Cauca

Tabla de contenido

1. Desde el casco urbano	8	3. En diálogo con la comunidad sobre el territorio	21
1.1. Antes de llegar a la comunidad	8	3.1. Canto y toque tradicional	21
1.2. Ubicación geográfica del municipio	12	3.2. Historia del lugar por Belén Góngora	23
2. En la zona rural del municipio	13	3.3. Recorridos por patios, azoteas y sementeras	24
2.1. Ubicación	15	3.4. Inventarios	29
2.2. Transporte	16	3.5. Cartografía social	33
2.3. Organización y distribución espacial de la comunidad	18	3.6. Diagrama de entradas y salidas	38
2.4. Política	18	3.7. Mapa de relaciones Comunidad Trinidad Bubuey	41
2.5. Salud	18	3.8. Conclusiones e ideas que surgieron a partir del diálogo	43
2.6. Religión	19		
2.7. Educación	20		
2.8. La visión del futuro del territorio	20		
2.9. Conclusión	20		

4. Formulación participativa del proyecto	44	6. Conclusiones	77
5. Experiencia del desarrollo del proyecto	46	7. Recomendaciones	79
5.1. Cartografía de la recuperación de semillas en el territorio	46		
5.2. Relaciones institucionales durante la implementación de la UFPI	51		
5.3. Experiencias de proyectos productivos en la comunidad	53		
5.4. Una experiencia para preguntar y aprender	55		
5.5. Corta historia, grandes hitos	64		
5.6. Los hitos en contexto	69		

Presentación

Con el apoyo del SENA Regional Cauca, Centro Agropecuario Subsede Guapi, Costa pacífica caucana, se desarrolló la Unidad de formación y producción intercultural (UFPI), que se expone a continuación, la cual se ejecutó a partir de formaciones complementarias en el tema agrícola y de emprendimiento. El convenio SENA-Tropenbos brindó a los instructores la metodología de herramientas participativas para la identificación, implementación y sistematización de la unidad de formación intercultural. En este documento presentaremos la experiencia que se desarrolló entre el año 2009 e inicios del 2012.

A partir de este documento podremos acercarnos a una experiencia sobre los restos del SENA para ser un actor que aporte a la recuperación de la soberanía alimentaria en comunidades que han pasado por cambios sociales económicos y culturales recientes, por cuenta de la incursión de los cultivos de uso ilícito y el conflicto armado a estas zonas, estratégicas para el acceso al andén del Pacífico.

Encontraremos un vínculo entre la tradición y la semilla, los sistemas productivos del pacífico y personas que a través de mecanismos de participación pueden crear espacios para la reflexión sobre los impactos de esas transformaciones y crear respuestas autónomas sobre su territorio y el futuro que desean construir.

I. Desde el casco urbano

I. I

Antes de llegar a la comunidad

Nosotros somos instructores provenientes de la cabecera municipal de Santa Bárbara de Timbiquí. Crecimos con las costumbres de nuestros ancestros negros y nuestra región. Nuestros padres, todos ellos profesores, nos dieron los medios suficientes para estudiar una carrera universitaria en Buenaventura y en Popayán.

A pesar de esto, de entrada no resulta fácil establecer un diálogo con las personas de nuestro municipio que viven en las zonas rurales y que vienen al pueblo una que otra vez, o que visitamos porque entre ellos tenemos algunos parientes. Es difícil porque luego de estudiar en las universidades y regresar, llegamos con un lenguaje producto del conocimiento, el cual puede obstaculizar la relación fluida y cercana.

Las herramientas de caracterización y autodiagnóstico nos permiten conocer de otra manera a nuestro municipio, así como la dinámica de las comunidades que la conforman.

Previo al acompañamiento en esta UFPI, ya conocíamos y visitábamos dicha comunidad ya que esta queda muy cerca de la cabecera. De allí vienen algunos productos que siempre hemos consumido, aquellos que no llegan en los barcos desde «la ciudad». Nos parece importante contar sobre nuestro contexto en la cabecera, para mostrar desde dónde nos fuimos aproximando a la comunidad.





En el municipio de Timbiquí las personas viven de actividades productivas basadas en la explotación de los recursos del bosque y de la tierra. El acceso a estos recursos se da a partir de prácticas producidas por las comunidades negras en su proceso tanto de adaptación a la costa como de construcción social en las nuevas condiciones del pacífico colombiano.

Hasta hace medio siglo los timbiquireños vivían con lo que les daba el colino en la galería y la explotación artesanal de algún recurso natural. Esto les permitía hacerse a algunos recursos monetarios para acceder a bienes y servicios de los que no podían autoabastecerse. En esos años, los servicios de energía, agua, transporte (combustible), comunicación y tecnología no implicaban los altos costos que hoy en día tienen.

El proceso de migración al centro urbano Santa Bárbara de Timbiquí se ha dado paulatinamente y le ha impreso un carácter específico a la vida en este pequeño centro poblado.

El municipio de Timbiquí, y su cabecera como centro, a pesar de encontrarse aparentemente aislado de los medios, bienes y servicios de los grandes centros urbanos del país, es receptor de los productos y necesidades de un mundo globalizado: tecnología del conocimiento, como internet; comunicación a través de redes sociales; comunicación celular con tecnología 4D; canales de televisión mundiales a través del servicio por cable; ropa de marca; accesorios como relojes, tenis, perfumes, reproductores de sonido de última tecnología; construcción en materiales pesados, como cemento para los locales de venta de ropa, venta de alimentos, instituciones gubernamentales, hoteles y, por supuesto, las calles de estos centros municipales.

Los habitantes de este municipio cuentan con el servicio de energía de las 2 p.m. a las 12 a.m. la mayor parte del año, modificándose en tiempos de fiestas de fin de año. Esto ha sido el resultado de esfuerzos de los gobiernos municipales desde un tiempo atrás.

Siendo que muchas familias sienten la necesidad de recibir servicio de energía las 24 horas del día, pagan un servicio de luz privado que abastece por zonas, principalmente por barrios. El costo de este servicio resulta muy alto, mucho más de lo que regularmente se pagaría en la ciudad, puesto que funciona por combustible.

Existe un espacio social muy significativo para la mayoría de los habitantes del municipio y que a su vez demanda recursos económicos. Se trata del baile y la música. Timbiquí, al igual que otros municipios de la costa, han hecho de esta expresión una de las más significativas de su sociedad.

De ahí la existencia de un gran número de cantadoras y músicos tradicionales, cuyos talentos permiten la celebración no sólo de las fiestas sino de la vida cotidiana.

Los instrumentos musicales o la voz con los que se reproduce este arte destinado a la celebración, la oración y la alabanza a los santos y al sonido de la selva no son sólo la marimba, y el cununo, sino también los gritos, cantos, los coros y el cuerpo. Estos últimos también haciendo parte del ritmo.

Los nuevos lugares para el baile y la música que se articulan con los elementos anteriormente mencionados son parte fundamental de esta cultura. Estos resultan ser sitios que «como en la ciudad» demandan poder adquisitivo para acceder a ellos y son vitales para la vida cotidiana de los timbiquireños.

Sin embargo, por encima de todas estas necesidades, los timbiquireños priorizan el acceso a la educación como lo más urgente e importante. En promedio los habitantes del municipio llegan a cursar quinto de primaria, en la cabecera se puede acceder a educación *secundaria*



Sin embargo, las familias consideran importante que los jóvenes se eduquen fuera del municipio, no necesariamente por que allí la educación escolar sea la mejor, sino porque deben saber sobre tecnologías, conocer la vida urbana, etc., aspectos que consideran fundamentales para la educación de las nuevas generaciones.

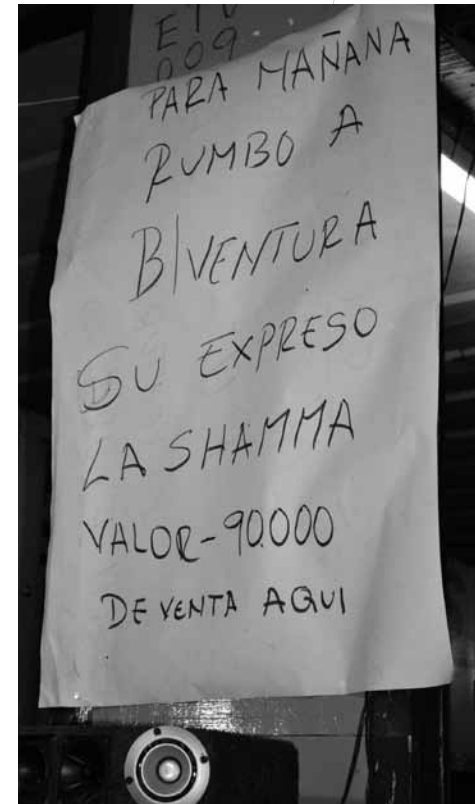
Muchos timbiquireños se mantienen viajando permanente entre los principales centros urbanos del suroccidente del país y el pueblo, a pesar de los costos que esto implica, y destinan sus ingresos para costear inversiones que tienen en alguna de estas ciudades (Buenaventura, Cali, Popayán).

Por ejemplo, arriendos, cuotas para la compra de casas, apartamentos, carros, motos, por mencionar los más recurrentes y que implican gran inversión. A su vez, el desplazamiento permanente entre Timbiquí y «la ciudad» es motivado por el acceso al

servicio de salud. No sólo por urgencias, sino para servicios como exámenes, entre otros.

El costo de vida en el municipio de Timbiquí demanda recursos económicos que sus habitantes han sobrellevado a partir de una mayor explotación de los recursos ambientales de gran valor: oro y madera, productos del mar y un trabajo asalariado en diferentes sectores productivos: minería, comercio, educación, instituciones gubernamentales, no gubernamentales, entretenimiento, restaurantes, servicio hotelero, transporte (cargueros, marineros, entre otros), mecánica. La informalidad es una característica principal.

En las comunidades, corregimientos del municipio, han surgido una serie de necesidades que también han elevado el costo de vida para sus pobladores. Sin embargo, las relaciones con el entorno están basadas en el acceso y uso de los recursos naturales; y las pautas y relaciones que construyen no hacen parte exclusivamente del ámbito monetario.



Venta de pasaje fluvial a Buenaventura a \$ 90.000

1.2

Ubicación geográfica

La cabecera municipal está localizada al occidente del departamento del Cauca, dista de Popayán 480 km. La altura sobre el nivel del mar es de 50 m., la temperatura media es de 27°C. La mayor parte del territorio es plano o ligeramente ondulado y hace parte de la llanura del Pacífico, que presenta un litoral cubierto de manglares hacia el oriente.

Los principales ríos que irrigan al municipio de Timbiquí son el Río Timbiquí, el Saija y el Bubuey, con sus respectivos afluentes. Estos ríos y el mar se convierten en las vías de transportes de los moradores. De la misma manera, sirven para abastecer el agua de consumo diario. También se cuenta con veinticinco quebradas aproximadamente. Su extensión es de 1.813 km².

MUNICIPIOS DEL DEPARTAMENTO DEL CAUCA



Tomado de la página web del Municipio de Timbiquí, www.timbiqui-cauca.gov.co

2. En la zona rural del municipio

2.1

Ubicación

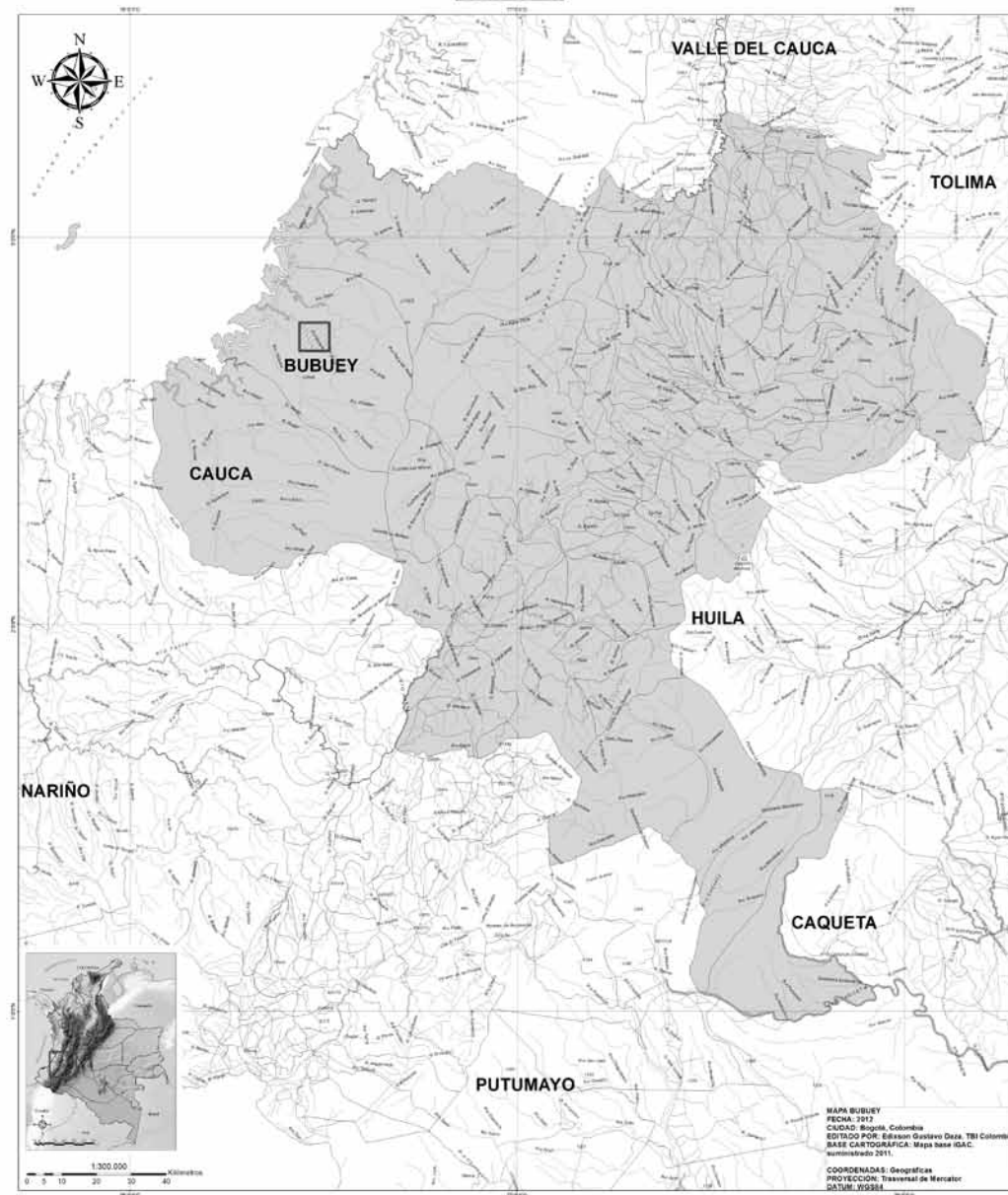
El Municipio presenta los siguientes límites geográficos: al Norte, con el Municipio de López Del Micay; al Oriente, con los municipios de El Tambo y Argelia; al Sur, con el Municipio de Guapi; al Occidente, con el Océano Pacífico se encuentra una área montañosa que corresponde a la cordillera occidental.

El proceso de caracterización se realiza con la ayuda de la líder Belén Góngora, teniendo en cuenta su interés por las problemáticas que aquejan su comunidad. Con ella realizamos unas entrevistas a personajes relevantes de la comunidad, que nos permitieron la primera aproximación a este territorio. Bajo la guía de Belén, indagamos a líderes de la comunidad sobre los temas que los aquejan y que es importante tener en cuenta al momento de generar proyectos formativos en la comunidad.

Con este trabajo se adquirió un compromiso para redactar este documento y presentarlo a la comunidad, con el objeto de buscar soluciones entre todos.

La comunidad Trinidad Bubuey, se encuentra a orillas del río Bubuey, en el Consejo Comunitario Negros en Acción. Sus límites son: por el occidente, desde el estero Gonzalo hasta la Playa del Chontaduro en el Océano Pacífico; por el norte, con la playa de Chontaduro, subiendo por el estero Real hasta El Secadero, continuando por Lagartero, subiendo la quebrada de Quevedo hasta su nacimiento, hasta el nacimiento de la quebrada la Viuda, con el Consejo Comunitario Parte Alta Sur del río Saija, desde la quebrada La Viuda siguiendo la parte alta de la cordillera Occidental; por el sur, desde la desembocadura del estero Gonzalo (playa) en línea recta hasta la desembocadura del estero en el río Bubuecito, hasta la desembocadura del estero Piñalito, siguiendo el cauce hasta su nacimiento, en línea recta hasta Tranco Largo en la quebrada Severino.

BUBUEY, CAUCA



Por el oriente, con el Consejo Comunitario Renacer Negro, parte alta del río Timbiquí y área urbana de la cabecera municipal, siguiendo el cause de la quebrada Severino, desde Tranco Largo en línea recta hasta el nacimiento de la quebrada Sursula, siguiendo por la cima de la cordillera occidental hasta el Realito. El occidente del consejo es zona de manglar.

También existe una vía terrestre que comunica con la cabecera municipal. A esta vía se le está haciendo una gran inversión con el objeto de convertirla en la principal vía de acceso de barcos desde el puerto de Buenaventura a este municipio, haciéndola un punto estratégico tanto para el municipio como para su cabecera.

2.2

Transporte

Hay un saltadero principal en ferro concreto que fue construido por el Convenio de la Comunidad Económica Europea, en él arriban canoas y potrillos.

La principal vía de acceso a la comunidad es el río Bubuey, que nace en el cerro Pichicue y desemboca en el Océano Pacífico. A través de esteros y bocanas, se comunica con comunidades del río Timbiquí y el río Saija.

Acceso terrestre a la comunidad desde Santa Bárbara de Timbiquí



Río Bubuey, principal vía de acceso a Trinidad Bubuey

2.3

Organización y distribución espacial de la comunidad

En el momento, el tiempo empleado desde Trinidad Bubuey hasta Santa Bárbara de Timbiquí, por vía terrestre, es de una hora treinta minutos. Por vía acuática, utilizando canaleta, es de tres horas. En el colector que funciona con mareas altas y a motor es de treinta minutos.

Hasta hace unos 20 años el patrón de asentamiento de las viviendas de los lugareños de Trinidad Bubuey era disperso a lo largo de los ríos. Carlos Zora, habitante de la comunidad, fue uno de los últimos en abandonar las casas de vivienda y trabajo ubicadas entre las quebradas que conforman el territorio colectivo, las cuales son las partes más alejadas y metidas dentro de la selva.

Él cuenta que vivió allí hasta la muerte de un compadre con el que siempre se iban a hacer las labores, e incluso durante mucho tiempo vivió allí con toda su familia.

En la actualidad la comunidad es de 106 casas nucleadas. La mayoría de las casas han sido construidas en palafitos a orillas del río Bubuey y en los últimos años se han extendido hacia dentro de la orilla. Esta dividida en dos "zonas", a un lado los católicos y a otro los pentecostales.

Al final está la escuela y una cancha de fútbol que se anega con mucha frecuencia, donde los niños se divierte entre el barro.

Las casas las han elevado una seguida de la otra reduciendo significativamente el espacio del patio. Debido a que a la orilla de las casas se anega con los ciclos de subida del agua (que sucede diariamente), es usual que los habitantes se movilen en potrillos de una casa a otra dependiendo de su localización y la hora del día.





Caminos dentro de la comunidad anegados a la hora de la subienda

Esto también hace que los residuos de las casas que son arrojados a sus alrededores, en los momentos de subienda, se mezclen, sin que necesariamente el río se los lleve, lo que muestra una evidente dificultad en el manejo de los residuos orgánicos e inorgánicos.

En la comunidad también hay un lugar que fue destinado para la ubicación de una piladora muy grande, diseñada por un proyecto europeo exclusivamente para estas comunidades. Esta piladora no funcionó nunca, ya que no hay la cantidad de producción de arroz necesaria para mover esa maquinaria.

En este proceso de caracterización me encontré con la líder Belén Góngora con quien compartíamos la necesidad de pensar la situación actual de la comunidad, lo cual me permitió tener mayor conciencia de la pertinencia de conocer mejor el contexto en el que iba a dar la formación

Con ella realizamos unas entrevistas a personajes relevantes de la comunidad, que nos permitieron la primera aproximación a este territorio.

Bajo la guía de Belén, indagamos a líderes de la comunidad sobre los temas que los aquejan y que es importante tener en cuenta al momento de generar proyectos formativos en la comunidad. Con este trabajo se adquirió un compromiso para redactar este documento y presentarlo a la comunidad, con el objeto de buscar soluciones entre todos.

Entrevistamos a Hermes Alvino Banguera, Ramón Góngora, Herminio García y Gerardo Francisco Banguera, quienes explicaron que la política debería ser un medio de desarrollo para las comunidades, pero muchos administradores le dan otro sentido, lo cual termina en enriquecimiento ilícito y alianza con grupos ilegales. Esta politiquería genera conflictos entre los miembros de la comunidad puesto que los políticos defienden sus intereses personales, son muy ambiciosos e irresponsables, lo que lleva a una mala distribución de algunas ayudas comunitarias. Muchos líderes son orgullosos y creen que tienen la capacidad de hacer todas las cosas e ignorar a los demás.

Sin embargo, se ha logrado organizar a la comunidad, obtener un aula escolar y el mejoramiento de otra, ya se tiene la estructura del restaurante escolar, la casa de docentes y algunos utensilios. También se tienen unos 70 metros de pavimentación, un acueducto, pozos sépticos y transporte escolar.

Los entrevistados dicen que es importante pensar en las cosas colectivas y en el bienestar común, y estar prestos para servir a los demás.



Periodo de elecciones

Estas personas también señalaron que las condiciones de enfermedad y salud están relacionadas con las condiciones de los sistemas de producción, en especial, con el mal uso de agroquímicos.

Gerardo Francisco Banguera, Felipe Granja e Isaac Mosquera contaron que en la actualidad hay dos religiones en la comunidad: la católica, que se ha mantenido o heredado de los ancestros, y la Pentecostal, que llegó hace aproximadamente 16 años.

Al principio hubo malos entendidos, pues rechazaban a los que seguían con la religión tradicional, porque no cargaban la biblia, ni predicaban la palabra, y seguían creyendo en la virgen, rumberos y tomadores. Todo esto comenzó cuando las personas empezaron a tener conocimiento de la constitución de 1991, en la cual se reconoce la libertad de pensamiento y culto.

2.7

Educación

Isaac Mosquera, María Olfa García y Nelson Carabalí contaron que la educación de la comunidad siempre ha tenido inconvenientes. En primera instancia, los educadores vivían en las escuelas pero los estudiantes vivían dispersos y se les dificultaba la llegada al centro educativo. Aquellos que lograban terminar la primaria no podían continuar su educación por falta de recursos de sus padres o parientes.

En la actualidad esto ha mejorado en algunos aspectos, pues han logrado organizarse como comunidad, lo que ha permitido que los estudiantes puedan llegar a la escuela. Ahora el problema es que los docentes no permanecen en la comunidad. El paso a seguir es convocar una reunión con los profesores para exigir que cumplan con sus labores, enviar una comisión para que hable ante el rector de la institución y si no se logra nada, presentar una queja ante el Ministerio de educación. Toda esta situación ha desmotivado a los padres y estudiantes, motivo por el cual algunos han decidido trasladar a sus hijos al casco urbano. Otros jóvenes forman familia prematuramente.

La visión del futuro del territorio

2.8

Fabio Cambindo y Jorge Isaac Mosquera dijeron que se está viviendo un momento desagradable en cuanto a todos los aspectos que necesita una comunidad para desarrollar una vida digna. Esto porque ha habido descuido en los líderes de la comunidad, que han permitido que otra gente llegue al territorio, y esto puede terminar en un desplazamiento forzado y hasta en la integración de algunos a los grupos al margen de la ley.

La comunidad debería disponer de un tiempo para detallar las estrategias de trabajo en equipo con todos los miembros de la comunidad, pues desde hace dos años el consejo comunitario ha perdido el horizonte de lo que se trabajó en la constitución del Plan de Manejo Ambiental. Los moradores se han dedicado más al trabajo personal que al colectivo. Se ha dado a entender a la comunidad, de una u otra manera, que este no es el camino, pero continúan en el capricho de la individualidad.

Conclusión

2.9

Los elementos que recogimos en esta primera etapa nos ubicaron en una situación sociopolítica complicada, que tiene de telón de fondo grandes dificultades en los aspectos ambientales y productivos. Además nos permitió conocer que la religión es un aspecto que hay que tener en cuenta para lograr la participación y la unión de la comunidad y entender cómo ésta funciona.

Por último, hacer esta indagación con una líder de la comunidad hace de este documento un instrumento para el empoderamiento de los jóvenes que están proponiendo acciones dentro del territorio sin dependencia directa de las instituciones y entidades, frente a las que no se sienten muy confiados.

3. En diálogo con la comunidad sobre el territorio

3.1

Canto y toque tradicional (cununo, guasá y bombo).

Cantaora/Partera: tía Magdalena

Posterior a esta primera exploración, desarrollamos las herramientas participativas de autodiagnóstico propuestas por el Convenio SENA-Tropenbos. En este momento, la comunidad pudo considerarse como responsable de sus propias iniciativas y se sintió muy propositiva al ponerse de acuerdo sobre una problemática y poderle comunicar al SENA una intención sentida de recuperar las semillas que, por las dinámicas recientes, habían desaparecido. A nosotros nos generó un compromiso, principalmente porque nos sentimos muy identificados con las personas de la comunidad, con sus gustos, y vimos una buena manera de aplicar nuestros conocimientos para su beneficio. Esto fue algo muy gratificante.

A continuación presentamos la transcripción de un canto con el que nos recibieron, en las primeras visitas, las mujeres de la comunidad. En éste participamos cantando, como lo hacemos en las fiestas del pueblo. Sentimos que esta sí era una verdadera aceptación, como en nuestra casa.

«Parientes míos estaban allí y amigos de experiencias de trabajo anteriores»

[Edwin Cuero]



Taller de caracterización y autodiagnóstico en la comunidad con los instructores de la subrede Guapi

Y vamo' a sembrar la yerba,
y oigan puee,
Para cocinarle a Silvio,
y oigan puee,
con ese doctor, es Torres,
y oigan puee.

Ay las azoteas,
y oigan puee,
vamo' a sembrar,
y oigan puee.
(Solo de cantaora Magdalena)
y oigan puee.
Nos vamo' a cultivar
y oigan puee,
Mujeres las de este Pueblo,
oigan puee,
Hoy día vamo' a sembrar,
oigan pué.
Ay que venga Silvio,
y oigan puee,
ay que venga Torre,
ahora sembrando el cacao,
y oigan puee,
ahora vamo a paríi,
oigan puee,
me voy a viví

oigan puee,
al pueblo de Timbiquí,
oigan puee,
ay que venga Silvio,
y oigan puee,
que venga Daniela,
oigan puee,
ay que venga Torres,
oigan puee.
Esperamo' a todo',
ay que venga mandoto,
oigan puee,
ay vamo a parí
ay con manduchíiita,
oigan puee,
Ay que bien sabroso,
oigan puee,
ay que venga Silvio,
oigan pué,
que vamo a paríiiii,
oigan pué,
ay que venga Silvio,
oigan pué,
que vamo a paríii,
oigan pué,
ay caigamos juntos,
oigan puee,
deme un paraguee...,

oigan puee,
(risas)
ay que venga Silvio
(risas de Silvio avergonzado, asombrado
responde Silvio burlas; risas, carcajadas: se
destacan voces femeninas en la mayoría de
las risas).

Deme un paraguevoo (guarapito),
oigan puee,
con el macao hijueputa va,
y ay a tomar juguito de cacao,
y hágale pa ya no má,
que no, que toy loquita e la cabeza.

[Grabación marzo/2011]

Como se mencionó, este fue un canto que hicieron las mujeres beneficiarias de la UFPI cuando llegaron los instructores, el coordinador del SENA subsede Guapi y los asesores del convenio SENA-TBI a realizar los ajustes respectivos al plan de acción para la implementación del proceso de formación intercultural.

A partir de este canto improvisado, pudimos conocer a una cantaora que nos enseñó las prácticas culturales características de varias tradiciones de esta comunidad negra y el ánimo de las mujeres para empezar a trabajar sus parcelas. Este canto recoge, los valores de la siembra, las prácticas femeninas, las actividades de la partera, entre otros. Magdalena es partera y curandera y, como es característico, maneja ritmos de exaltación, adoración, y comunicación con los santos a través de arrullos y alabaos.

El canto y las frases con doble sentido son instrumentos que facilitan el diálogo con los recién llegados a la comunidad, así algunos conozcan y se sientan identificados por ser de la costa, pero del área urbana. Fue una muestra de bienvenida, de motivación por la recuperación de semillas y del carácter de las personas de estas comunidades

Además de las entrevistas sobre varios aspectos generales de Bubuey, quisimos entrar a indagar por la historia de la comunidad, para conocer cómo se han ido apropiando de este territorio. Así, se busca reconocer diferentes ejes de identidad, muy importantes para pensar el territorio y lo que la comunidad desea de él hoy y en el futuro.



Belén Góngora, participante de la UFPI

Los primeros pobladores de la comunidad de Trinidad de Bubuey, según data el informe socioeconómico para la titulación colectiva, fueron la familia Góngora Mosquera. En 1899 llegaron de Popayán encabezados por Juan Crisóstomo Góngora, huyendo de la guerra de los mil días.

Su actividad económica se fundamentaba en la agricultura, la madera y recolección de la leche de popa, que se comercializaba en el puerto de Buenaventura, por intermediarios que llegaban con sus bogas a comprar dicho producto.

Posteriormente, llegó el negro Telésforo Amú procedente de Santa María de Timbiquí, quien había sido expulsado de estas tierras por su rebeldía en la época de la esclavitud. Al llegar a esta comunidad, él se casa con la señora Leonor Góngora.

3.3

Recorridos por patios, azoteas y sementeras

Su actividad económica se basaba en la pesca con redes en la parte baja del río Bubuey (esteros). Luego llegó la familia Granja y Montaña, procedentes del río Guangüí, atraídos por la actividad económica del momento: la recolección del míspero, sin dejar de lado la agricultura; posteriormente conforman familias con los Góngora y los Amú. Después de un tiempo, llegó la familia Núñez y Saac de Peté, río Saija. También hubo movimiento migratorio de los ríos Saija y Timbiquí debido a la posición geográfica de este territorio, especialmente por la explotación de la madera y los cultivos agrícolas, casería, pesca y minería a baja escala. Desde el 20 de noviembre de 1999 la comunidad se constituye como consejo comunitario (Consejo Comunitario Negros en Acción) amparado por la ley 70 de 1993.

A continuación mostramos el desarrollo de la exploración del patio. Este espacio de uso, con sus azoteas hace parte de la rutina en la vida de los habitantes. De allí sacan alimentos y mantienen una integralidad con el sistema productivo y manejo territorial.



Fabio Cambindo (líder comunitario) en recorrido por las azoteas de la comunidad.

La gente nos mostró sus azoteas y las especies que en ellas cultivan: aromáticas y medicinales. Las azoteas son usadas, también, como semilleros para después trasplantar. Así, tienen palma de chontaduro, zapallo, chillangua, palo de papaya, albahaca, hierba de chivo y bacao. Comentan que las hierbas hay que cuidarlas, estar pendientes del sol, para mover los envases cuando es necesario. La mano es muy importante, entonces hay que evitar que alguien «mal dormido»* toque las plantas. Algunos han traído la tierra de un aserrío cercano, otros dicen que tienen dificultad para conseguir la tierra adecuada que mantenga «parada» la azotea.

Semillero de cacao entre las azoteas, contextualización de otros proyectos vigentes

En los patios también encontramos semilleros de cacao que se encuentran en muy buen estado. Algunos agricultores de la comunidad, entre ellos personas beneficiarias de la UFPI, han construido semilleros de cacao, financiados a través de créditos con el Banco Agrario, gracias a un programa promovido desde la Alcaldía Municipal de Timbiquí. El cacao es uno de los productos de interés nacional al que le están apuntando como política productiva de la Región del Pacífico. Los agricultores tienen la expectativa de que puede ser un buen negocio, pues actualmente el precio del cacao es bueno.

Sin embargo, los agricultores en sus parcelas complementan el cacao, con otras semillas de uso tradicional, para mantener la práctica del sembrío en asocíos que conocen y dan buenos resultados. Así bien el municipio está promoviendo la comercialización de un solo producto agrícola, se entiende que el manejo local de esta semilla se hace en asocíos:

«Si esto va asociado con el colino, por ejemplo, donde aquí se siembra un palo de cacao, aquí en el medio de los dos metros se siembra una mata de colino y ahí el palo de cacao y así. Se le pone papachina y el achote, bueno pa' el sombrío y la yuca, mejor dicho todo ahí, luego uno le va sembrando árboles frutales. Hay que hacerlo como nosotros lo hemos hecho, nosotros nunca hemos tenido un solo cultivo».

[Habitante con semillero de cacao]

*Quién ha tenido relaciones sexuales la noche anterior o pasó de largo sin dormir.

La semilla con la que están trabajando es una variedad del Valle del Cauca que viene de Puerto Tejada, no la nativa cuya mazorca es entre rosada y morada. La razón por la que dicen que no manejaron esta variedad es porque no se consigue en el mercado local la cantidad requerida. Sin embargo, los pobladores ven como una posibilidad producir la variedad local, ya que también puede tener acogida en el mercado. Esto lo proponen como una posibilidad al SENA.

Con la visita a este patio pudimos saber que no han contado con capacitación para el manejo del cultivo del cacao. A través de la UMATA del municipio recibieron unas recomendaciones, pero no les enseñaron en profundidad nada sobre el manejo del semillero. Sólo un par de personas participantes del programa recibieron capacitación en la Federación de cacaoteros: «sabemos donde está la semilla, que si la tierra está medio húmeda no hay necesidad de echarle agua, que si se seca mucho ahí sí».

Problemas y manejo de plagas en la azotea

Algunos cuentan que usan el Triple 15 para mantener fuertes, sin chapules y gusanos a las plántulas. También se les rosea un veneno que le dicen «camarón», un químico que compran. Ante la pregunta por repelentes naturales, recuerdan que algunas personas usan el matarratón. Se muestran interesados por la sugerencia del instructor, de usar biopreparados, para el manejo de plagas.

Nelson cuenta que el trabajo de los niños para el control manual de estas primeras plagas es muy importante y que él los envía todos los días a sacar estos insectos: «porque ellos, como son más pequeños, la planta sufre menos, a desyerbar y a buscá..., y pa' que aprendan, pa' que se vayan familiarizando». Este es una de las razones por las cuales el semillero se encuentre tan cerca de la casa.

Preguntamos por alguna manera en que ellos manejen estas plagas. El orín es una sustancia que usan para la plaga del gusano: «una vez se coge el orín, se le hecha en un galón, y lo deja que pudra ahí y cuando él ya huele feo uno lo rocía aquí por los laditos así entonces ya los gusanos se retiran, yo creo que no les gusta, como huele feo entonces ahí ellos se retiran, pero la hormiga sí no se va, la hormiga sí no sale».

Se señala que tienen dificultades con la tierra cuando le entra una especie de cucaracha que empieza a comérsela, es parecida a la que le cae a la caña, parece que se comiera la raíz y dejara la mata doblada. Además de la lombriz y la hormiga.

«Hay que hacer una investigación sobre eso, porque hace rato, y la gente viene y mira pero usted trae la tierra, así, una vez la cogimos y la quemamos con agua hervida, se murió todo y la sembraron y la plaga se mete después. Porque cuando uno la saca a veces tiene la cucaracha, bueno, uno la mata, pero después no sé de dónde aparece la plaga. Vuelve y aparece la plaga esa».

Las hierbas en la azotea producen entre tres y cuatro meses, siempre que no les caiga la plaga. De ahí empiezan a nacer muy pequeñas. Las mujeres rescatan que en cuanto a la «cría», la cantidad depende de la mano del hombre y de la mujer de la casa: «hay manos que hijean más y otras menos».

Importancia de las semillas en los patios visitados

En una azotea estaba la mata de albape. Esta la usan para el remedio del perro cazador: «este es el remedio para que la perra pueda cazar. Cuando tienen miedo los perros les dan una toma de albape, vea la yerba ahí está, le dan con biche, si no caza ahí ya se coloca a cazar, y a cazar también de noche y de día».

Encontramos dos variedades de albahacas. A diferencia de otras comunidades, aquí no cuentan con las siete albahacas. Las dos que tienen son condimentarias y también se usan para tomar y como remedio para los enfermos.

Las mujeres se sienten animadas del reconocimiento que se hace a este importante espacio de uso. Por ello explican sobre la caña agria: «uno antes se limpiaba las uñas con ella para baño y pa' tomá cuando uno está con el hígado [...] se toma, se baña. Cuando uno está enfermo con fiebre alta y le baja la fiebre a uno, así como el matarratón, uno la toma por dentro y le refresca el hígado y también le hace bien».



Participantes de la UFPI mostrando los inventarios de sus patios y sementeras

Esta planta anteriormente era usada como una especie de límpido para la ropa blanca típica de los vestidos de fiesta de los mayores: «los vestidos de tela de galleta pa' un bailá currulao», dice Magdalena. También la Palma de Cristo la usaban para este fin, «se machuca y uno le va dando a la ropa blanca y se pone veldecita como es ella y ahí usted la deja pal otro día, el otro día usted la juaga y está blanquita».

Resaltaron la hierba chupa chupa, que ayuda a quitar los nacidos. La citronela la encontramos en abundancia. Magdalena y las demás mujeres señalan que es «para uno darse baños y para la suerte y ella, sirve pa' muchas cosas, cuando uno está enfermo, para uno darse los baños, usted si quiere tener un novio, pa' usted irse a una fiesta báñese con ella, eso le dice bailemos».

Por sus facultades y por la cantidad que tienen les gustaría encontrar alternativas de transformación de esta y otras hierbas condimentarias y medicinales que crecen en los patios. Serían de gran utilidad los equipos dados por el convenio a la subsede, para la extracción de aceites.

Ellas muestran interés en conocer las opciones de mercado de los extractos de algunas de estas plantas y la rentabilidad. Un instructor les explica que para hacer unos pocos tarritos se necesitan grandes volúmenes de la misma planta pero cuenta que, por ejemplo, el aceite de citronela es utilizado para cosas de belleza, porque tiene la propiedad de mantener la piel sana y bonita.

Recursos del bosque para la construcción de la azotea

El esposo de Casilda (una de las señoras visitadas) es quien ayuda en la construcción de la azotea. Para esto usa horcones, palos de horquetas y el palo sapotolongo, el cual tiene la característica de retoñar después de cortado: «es el que puede retoñar, después empieza como a puya, entonces demora pa' caerse, en la menguante sí, cuando uno lo corta en menguante él no se muere, en la luna sí, se seca por el lado de allá tiene el retoñito»

[Casilda]



La base de la azotea la hacen con palma quitasol: «una palma que uno la raja, le saca lo de adentro y ahí va haciendo el tendidito así y ahí le coloca hojas y ahora sí le hecha la tierra ahí» [Casilda]. Y: «uno le va quin-chando pa' que no se rode la tierra» [señora]. «Cuando ya empieza como a destruirse entonces saca la tierra y vuelve y le hace el tablaio a la saca toda, yo creo que eja dura su año, cuando está jecha, que ya está bien jechita, dura más, si está verde dura menos»

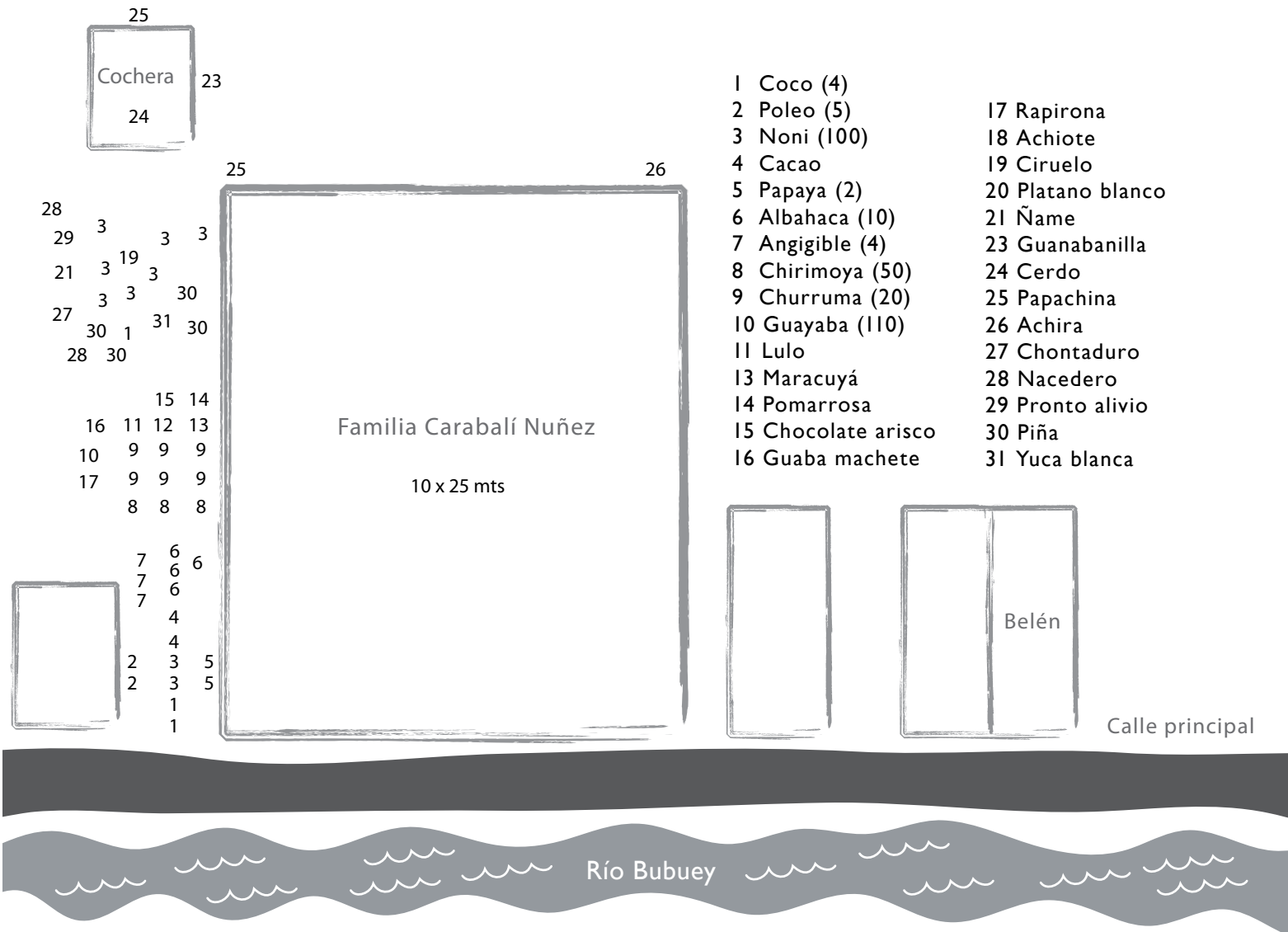
[Casilda]

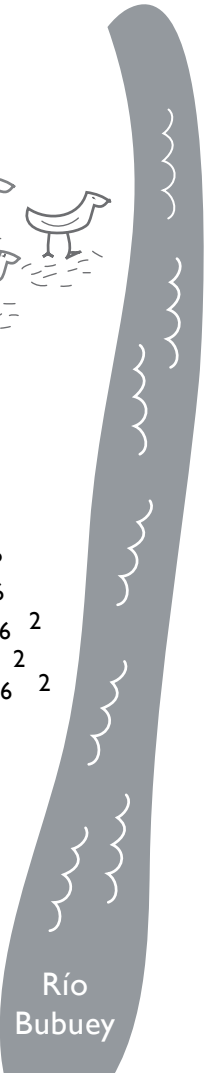
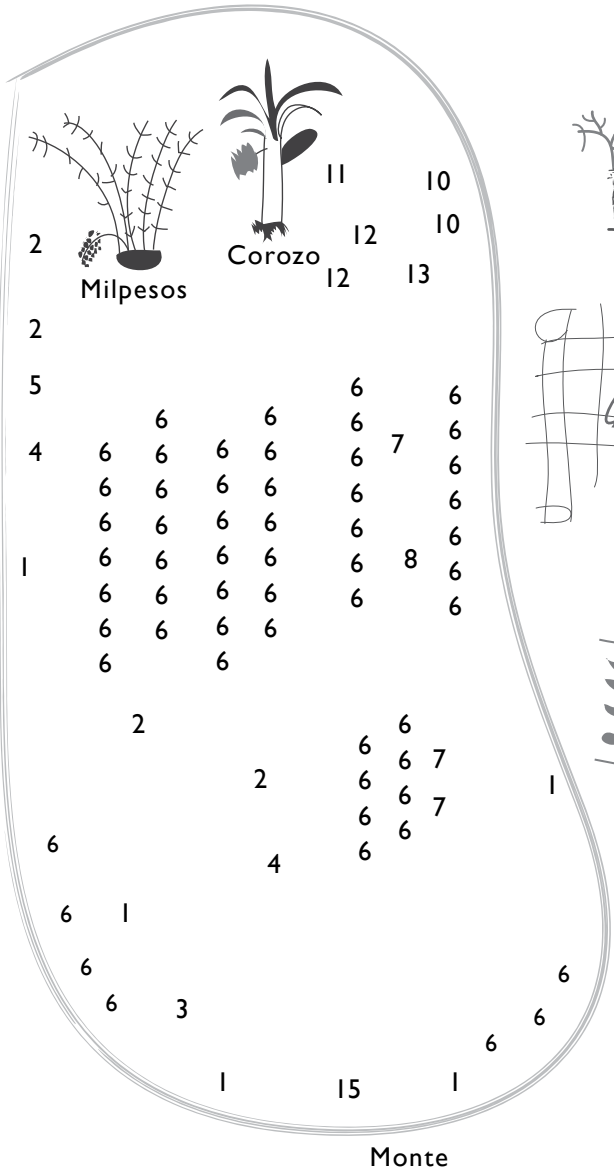
Canto femenino para el trabajo de la roza. Por la tía Magdalena

Mujeres las de este pueblo,
vamo' a afilar los machetes,
buscando la pala, el pue'to
poniéndolo la frente en alto y oigan pue,
con todos los hombres,
y oigan pue,
vamo' a trabajá,
y oigan pue...

A continuación se muestran algunos de los productos de la aplicación de la herramienta de inventario de patios y sementeras que logramos en estos recorridos.

Nelson Carbalí
Inventario de patio

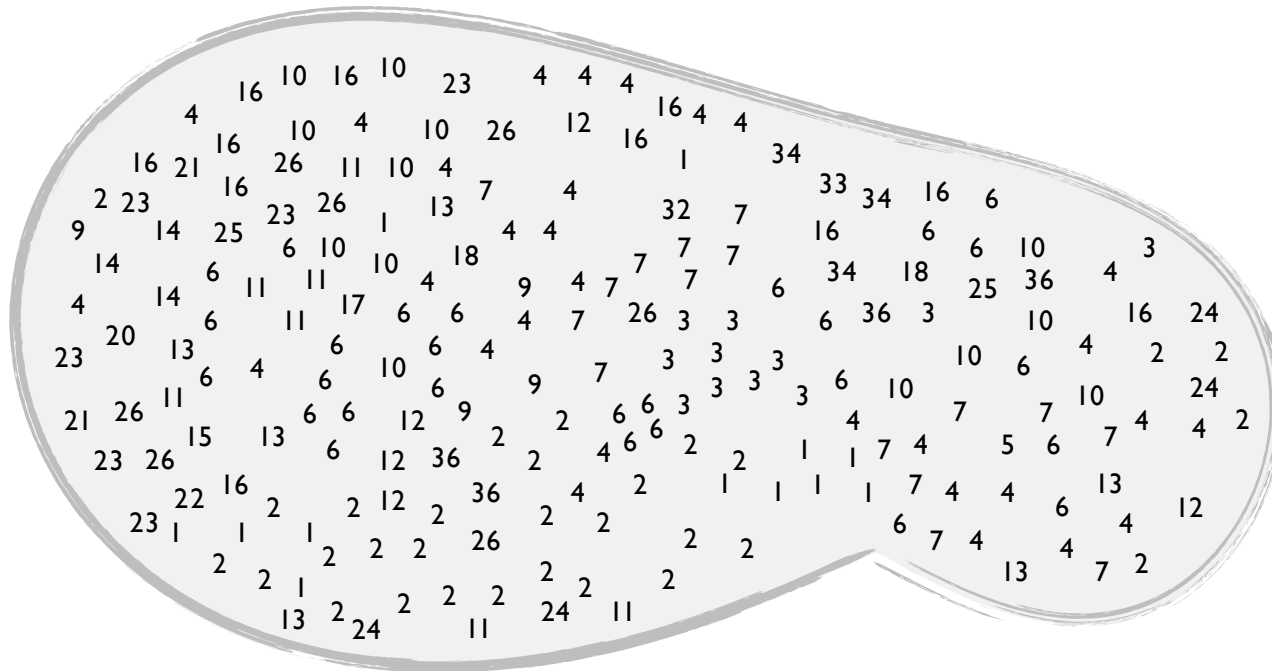




- 1 Caña
- 2 Plátano hartón
- 3 Plátano dominico
- 4 Banana rita
- 5 Enano
- 6 Piña arroyera
- 7 Limoncillo
- 8 Coco
- 9 Pepepán
- 10 Chontaduro
- 11 Aguacate
- 12 Borojó
- 13 Mango
- 14 Limón
- 15 Naidí
- 16 Sauco
- 17 Tres dedos
- 18 Orégano
- 19 Chiyangua
- 20 Poleo
- 21 Albahaca
- 22 Espíritu santo
- 23 Paico
- 24 Cebolla criolla
- 25 Corozo
- 26 Milpesos
- 27 Cerdo
- 28 Gallina
- 29 Perro

Azotea

Sementera Mi Futuro
Ecosistema Gaudal



- 1 Yuca blanca
- 2 Chivo
- 3 Yerba de chivo
- 4 Papachina
- 5 Guamo
- 6 Lulo
- 7 Santamaría
- 8 Tortuga
- 9 Plátano manzano
- 10 Plátano hartón
- 11 Corozo
- 12 Cuángare
- 13 Sande
- 14 Naidí
- 15 Peinemono
- 16 Banano
- 17 Carra
- 18 Plátano blanco
- 19 Nacedero
- 20 Guaba
- 21 Yarumo
- 22 Piña
- 23 Manzano
- 24 Quindo
- 25 Guine
- 27 Guayabo
- 28 Quinientos
- 29 Achira
- 30 Caña
- 31 Chanul
- 32 Platanillo
- 33 Yuca
- 34 Achiote
- 35 Jícara
- 36 Guabo
- 37 Sapo

Propietario: Belén Góngora

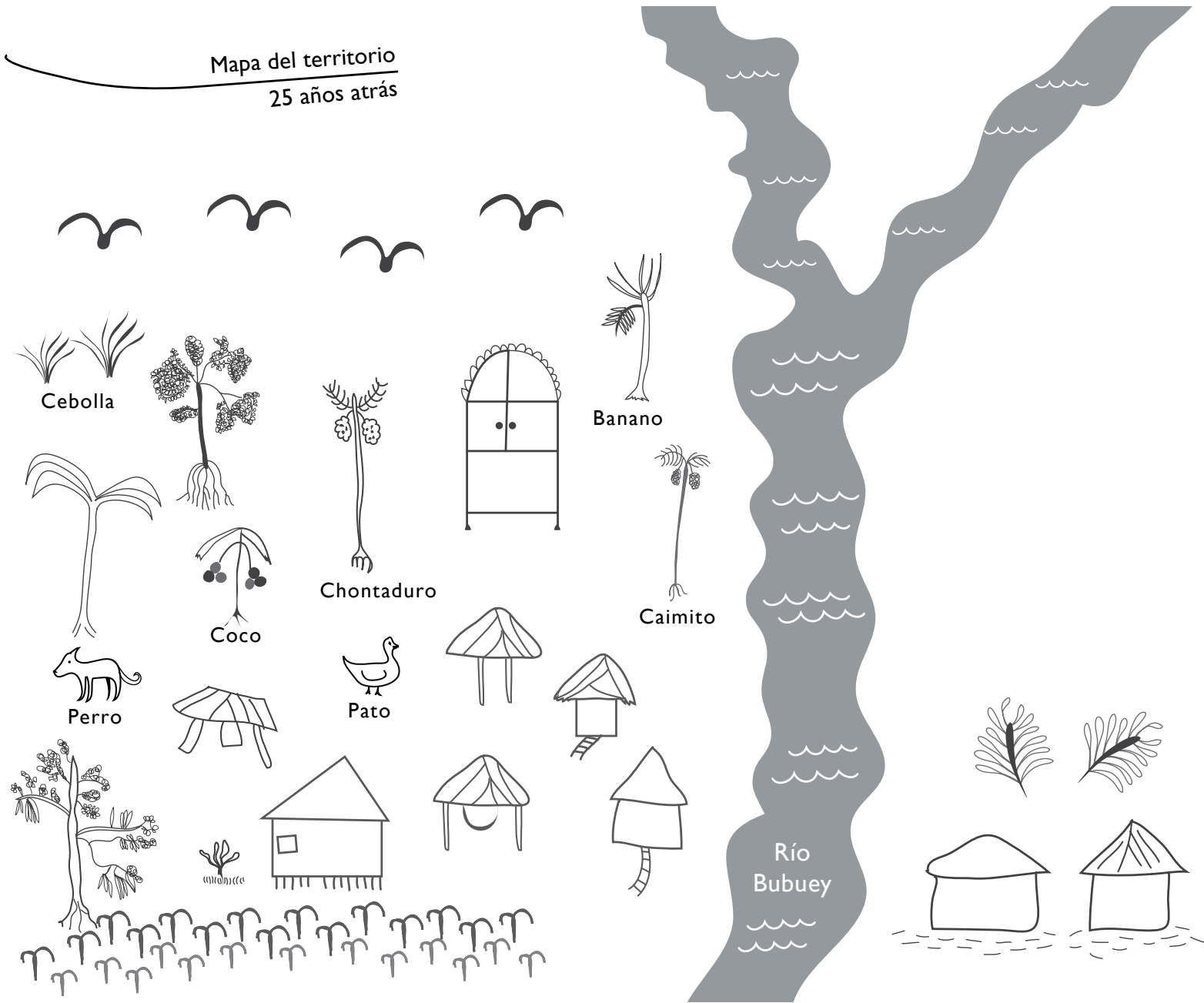
Se hizo la cartografía, comparando dos épocas, con la intención de generar una reflexión significativa entre los participantes frente a los recursos en el territorio, donde pudieran interesarse por encontrar qué del pasado aun se conserva y por qué se ha transformado el territorio. Al producir el mapa como una totalidad, la comunidad tuvo la oportunidad de discutir mas fácilmente sobre su situación actual.

La comunidad Trinidad Bubuey hace 25 años se muestra con mayor vegetación alrededor de las casas. Estas no aparecen solas sino en medio de muchos otros elementos que hacían parte de la abundancia de la comunidad.

En el mapa del territorio actual se hace énfasis en que ahora las casas están más seguidas unas de las otras. En el primer mapa se muestran las quebradas y ríos principales.

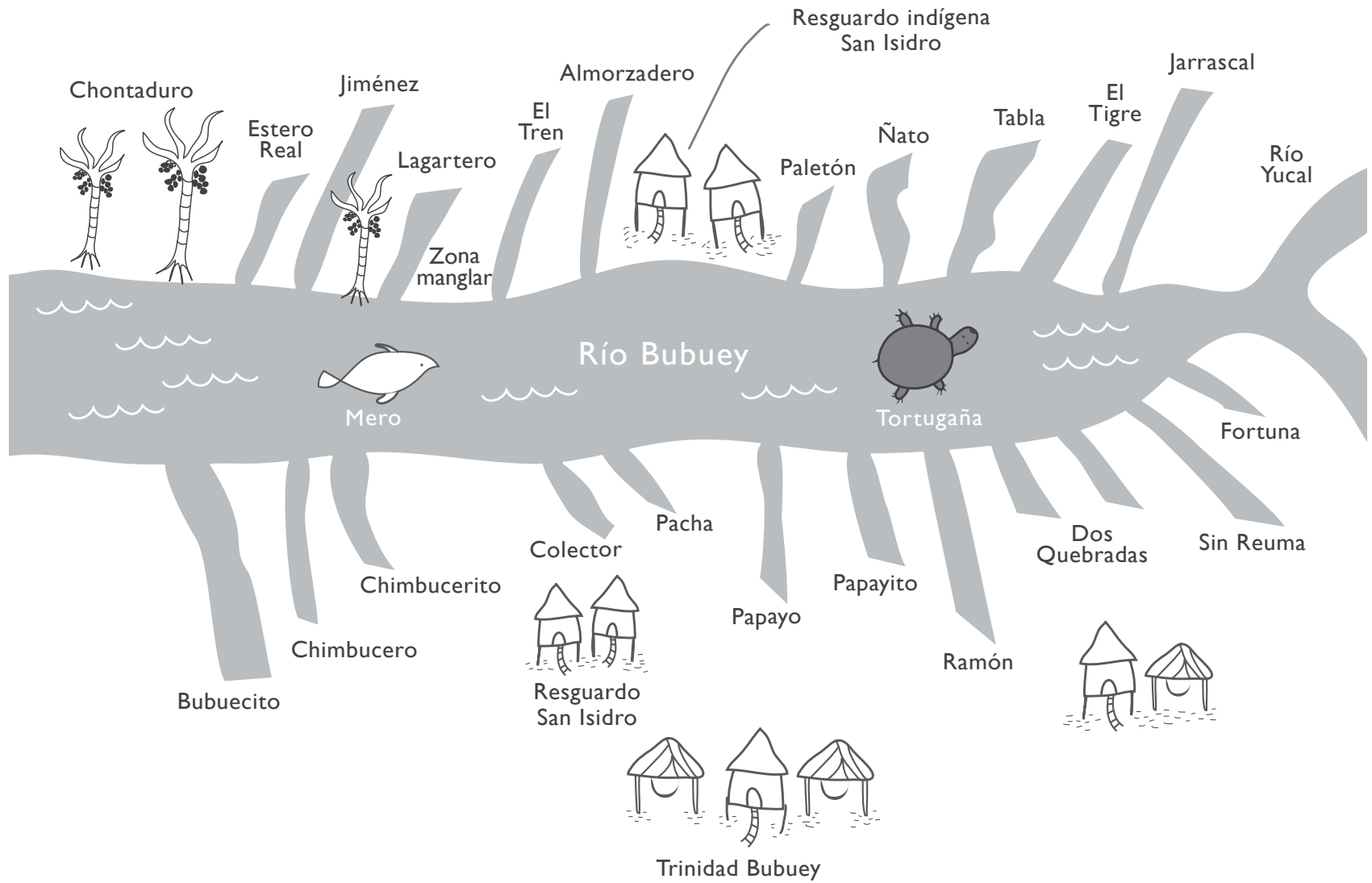
El segundo mapa explora las especies que se encuentran a lo largo de las distintas quebradas del río Bubuey y Yucal. Fue notorio que en cada zona del territorio hay una forma particular de aprovechamiento. Identificaron diferentes espacios de uso en interacción y las especies que lo conforman. No se mostraban como lugares aislados. Por el contrario, la precisión con la que indicaron lo que había en cada lugar mostró el manejo y aprovechamiento que hacen, aún hoy, de un sinnúmero de recursos de su territorio.

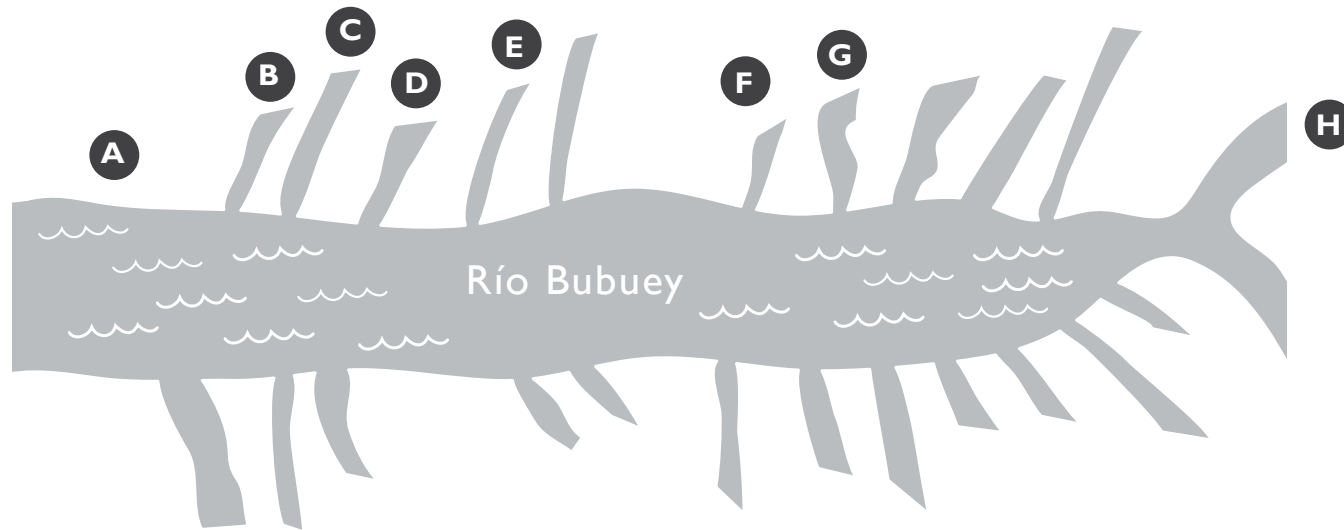
Mapa del territorio
25 años atrás



Mapa del territorio

Presente





A Chontaduro
Finca de coco, plátano, naranja,
cangrejo azul.

B Estero Real
Vía de comunicación con el río Saija,
fincas de coco, cangrejo azul,
camarón chambero, canchimala.

C Lagartero
Finca de coco.

D Lagartero
Vía de comunicación con el río Saija.
Finca de coco, caña, plátano, madera:
ñato, machare, sajo, cuangare, venado,
conejo, tatabro, nutria, zorra, tigrillo,
paletón, loro, ardilla, pava, panchana,
tortola, plato, camarón chambero,
tulicio, cangrejo azul.

E El Tren
Vía de comunicación con Saija, fincas
de coco, limón, cangrejo azul,
camarón chambero.

F Paletón
Bosque de madera, sande, caimito
papa, caimito barren, chamul,
chaquiro, jiguanegro, chacho, laurel
canelo, mulato, calmallave, aceite,
caimito, guasca.

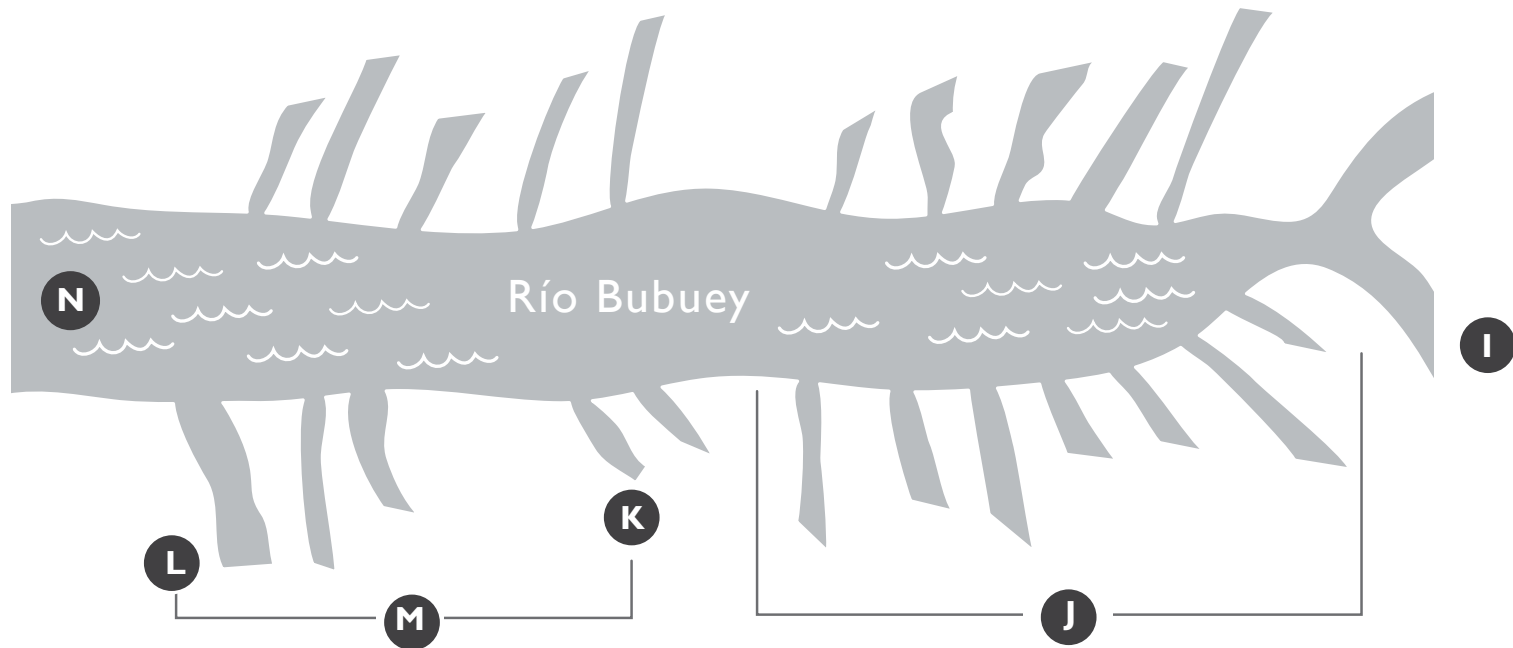
G Ñato
Chachajo, sande, goroga, fincas,
plátano, chivo

H Río Yucal
Zona de pesca: barbudo, sabaleta,
corroncho, bobocarnidura, mojarra,
bocon, sábalo, sardina, nicuro, viringo,
capitan, guacuco, camarón munchilla,
tortuga, tortugana.

Ladera río yucal: pava, paletón,
perdiz, paujil, tortola, ardilla, zaino,
guatín, conejo, armadillo, zorra,
zorro, sapo, rana, hormigas, piande,
león.

Árboles: sande, chanul, cuangare,
machare, guacanato, aceitemasio,
guahi, jiguanegro, chachajo, guasca
quinde, laurel, canelo, cedro, culebras,
víboras, petacona, berrugota, coral,
corozo.

Fincas: plátano, papachina, yuca,
ñames, chontaduro, banana, guabas,
chivo, árbol del pan, bacao, choco-
late, borojó.



I Ladera del río Bubuey
Colino, papayo, chontaduro, caimito, corozo.

Abajo: mayo, culiciero, conejo, guatín.

J Desde La Fortuna hasta el resguardo indígena
Colinos, guaba, chamul, chaquiro, chachajo, aceite masio, mulato, guamas, caimitos, silvador, milpesos, tigre, guagua, guatin, zaino, leon, pavo, paletón, perdiz, tortuga, tortugana, víbora, verrugosa, petacona, chonta, chontaduro, coral, limón, pepapan, bacao, chocolate, cana, borojón, cedro, corozo.

K Coletor
Vía de comunicación con Timbiquí.

L Bubuecito
Zona de pesca: manglar, ñatos, piñuelo, guachapeti, comedero.

M Desde Coletor hasta Bubuecito
Victoriano, La Esperanza, San Antonio, La Iluminada, La Elizabeth. Coco, ñato, colinos, pavo, chaquiro, naidí.

N Bocana
Camarón, ñato, bagre, camarón tigre, langostino, pomada, pomadillo, jaiba, pateburro.

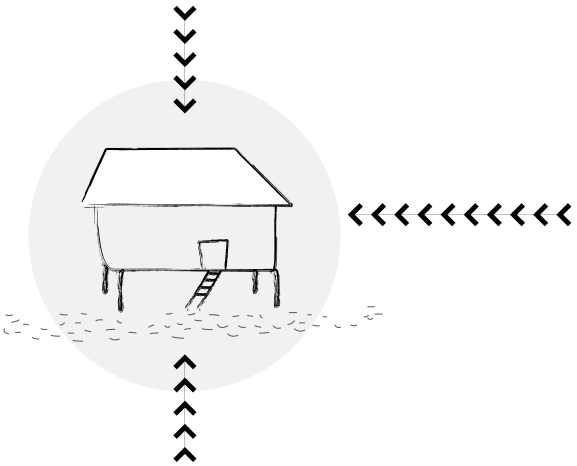
3.6

Diagrama de entradas y salidas

Trinidad Bubuey
 Diagrama de entradas y salidas de productos

Patio

Chillangua, gallinas, cerdos, pollo, cebolla chocoana, poleo, achiote, limón, agengibre.



Finca

Coco, naidí, chontaduro, ardilla, caña, nato, sajo, cangrejo azul, naranja, limón, yuyo, guaba, cacao.

Colino

Plátano: bocadillo, felipito, manzano, mantienemoza, críamuchachos, blanco, rojo, chivo, banano; yuca: blanca, zanca de pava, de castilla, morada, piña lisa, piña arrobada, piña cambray, piña pajarilla; ñame: blanco, largo, frutales: limón, pomarosa, pepepan, coco, corozo, chocolate, borojo; palmas: naidí, milpesos, milpesillo; animales: tortuga, tatabro.

Plátano: grande, dominico, hartón; ñame: morado, nuevo yuyo; frutales: naranja, guayaba, mangostino, caimito, bacao; palmas: chontaduro, granadillo; árboles: cuángare, cebo, cargadero, sajo jigua, machare, náguare, jiguanegro, chachajo, cedro roble, tangare, castaño; animales: venado, zorro.

Plátano: jibar, cajeto, limeño, banano, enano, enano sato, enano bajito; caña blanca, caña negra; frutales: zapote, mango; palmas: cacao; maíz: amarillo, cocorito, capio, negro.

Abundante
Escaso
Perdido

Trinidad Bubuey

Diagrama de entradas y salidas de productos

Mar

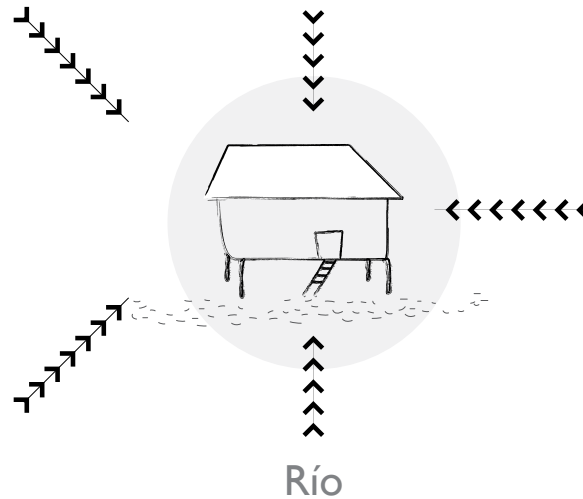
Almeja, jaiba, canchimala, bagre, corvina, lisa, sierra, raya, alguacil, botellona, calamar, camarón tigre, camarón tití, langostino, mero, pargo rojo, merrugate, ñato, barbinche, peapo, toyo, tortugaña, canchimala, **chorga, pateburro, ostión.**

Montaña

Tatabro, cusumbí, oso, armadillo, paletón, lechuza, chachajillo, costrillo redondo y canaleado, sande, poteco, tigre, león, pava, paujil, petacona, ojiverde, perdiz, águila, chachajo, chanul, mulato, guayacán, jiguanegro, caimito silbador, piedra, guerre, amarillo, chaquieo, soroga, plantas medicinales.

Mina

Oro, piedra, **plátano**



Mojarra, sábalo, barbudo, chicharra, chícharo, sardina, pejesapo, sabaleta, lisa, guagua, totora, carrizo, gualajo, caña brava, ñato, minchia, munchilla, corroncho, capitán, oro, aguje, nutria, tortugaña, tulisio, tapaculo o guamera, **cubo.**

Guandal

Naidí, cuángare, sajo, cebo, coco, chivo, bocadillo, felipito, chocolatillo, ratón, primitivo, yarematamba, totora, amargo-andrés, guaco, bejuco del sol, tunda, cana, plátano, popocho, yuca blanca, sancadepava, yuca valluna, ñame, zaragoza, tetera, pitigua, pareina, para mi no hay hombre, **plátano:** hartón, enano, guíneo, mata-padre, plide, paraguero; arroz: chinogrande, orisica, caribe 8, fedearroz 2000, Japón, panameño, brillalola, calilla.

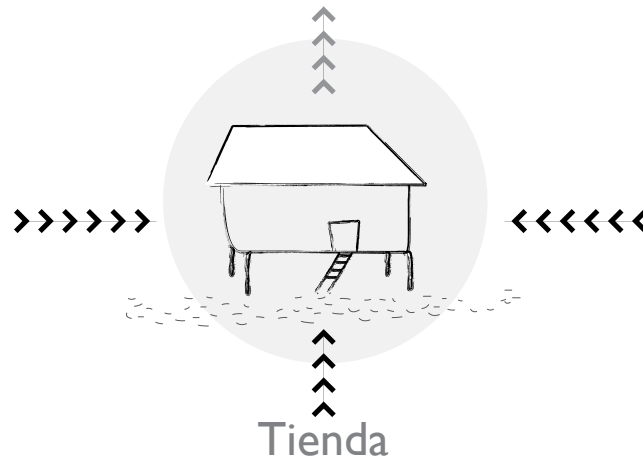
Abundante
Escaso
Perdido

Quebrada

Nicuro, bocón, chaupiza, aguja, anguila, mierdera, bobo, petacona, ratón liso, zorra, cangrejo, muchiya, sardina, muelona, camarón abrazabolo, lambearena, sardina, arrayán, carniduro, veringo, guabina, capitán, juanuela, conejo, venado, cachón, armadillo, ratón pulludo, cucumbí,

Mercado

Chivo, coco, naidí, milpeso, chigua, pescado, yuca, carne de monte, madera, plátano, canasto, maíz, papachina, caña, lulo, limón, cangrejo, guarapo, viche, guanábana.



Manglar

Mangle, ñato, guachapeli, pirivelo, cangrejo, tigrillo nutria, petacona, cherlo, garza, garzón, ardilla, zorra, paletón, matamba, chigua, machare, piangua, loro, cangrejo azul, piacuil liso, piacuil, camarón chambero, tulisio, conejo, iguana, tigrillo, tortuga, pato, guaza, perico, tigre, venado, perico, ratón, pava, oso hormiguero, oso perezoso.

Arroz, aceite, sal, maggi, color, trisason, ajo, camino, panela, royal, ron, cebolla, velas, tomaseca, clavos, puntillas, carne de res, tilapia, ñato, canchimala, límpido, leche, huevos, atún, jamoneta, ajo, pan, cucas, cosméticos, brilladoras, botas, palas, machetes, galletas, papitas, pepel higiénico, medicamento, sal de fruta, dolex.

Abundante
Escaso
Perdido

Esta herramienta se realizó con varios grupos de la comunidad. Los diferentes espacios de uso de donde la comunidad Trinidad Bubuey obtiene lo que necesita para vivir, a pesar de que presentan alguna escasez, refleja la gran diversidad de recursos en el territorio y un complejo sistema ecológico que ellos conocen muy bien desde sus experiencia de aprovechamiento permanente de todos estos productos y espacios.

Una de las cosas más impactantes de haber hecho esta revisión fue que la escases de plátano hartón significa demasiado, entre esa gran cantidad de productos. Esto se debe al valor nutricional que se le otorga. De este modo, ver que se encontraba escaso en todos los espacios de uso donde se da este producto fue uno de los hallazgos más importantes en esta actividad.

3.7

Mapa de relaciones de la Comunidad Trinidad Bubuey

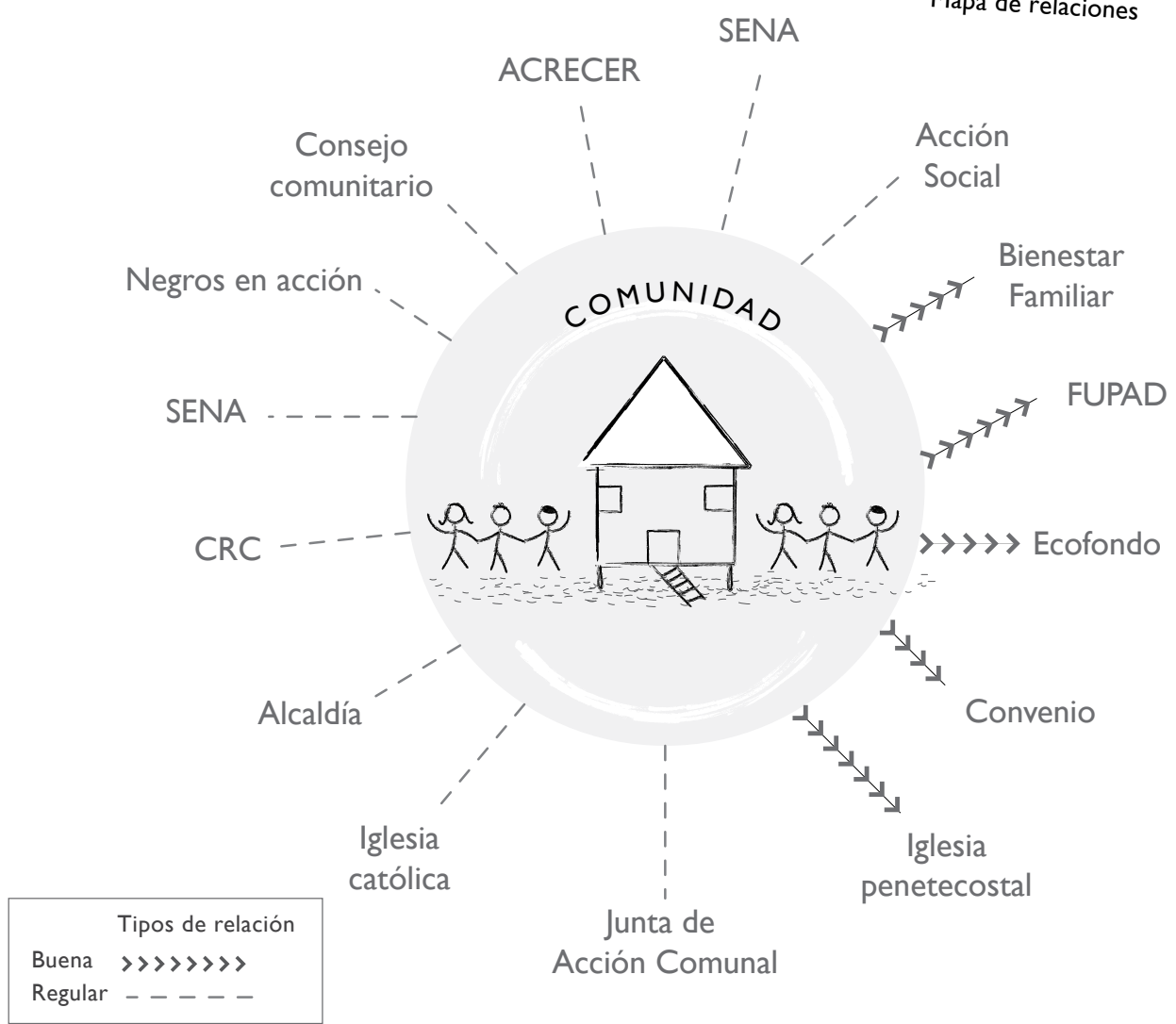
En este mapa la comunidad vio cómo su relación con la mayoría de las instituciones de gobierno, representadas en autoridades locales y regionales es «regular». Tienen este mismo tipo de relación con la Junta Directiva de su propio Consejo Comunitario.

En este sentido se entiende que no se sienten respaldados por ninguna de las formas de autoridad y entes reguladores, quienes podrían jugar un papel más relevante para la comunidad.

Por el contrario, manifestaron tener una relación de cercanía con el Bienestar Familiar, Acción Social, Ecofondo y el convenio SENA-Tropenbos.

Esto muestra que las acciones que han desarrollado estas instituciones en el territorio, en el año 2009, fueron provechosas para la comunidad y obtuvieron beneficios de sus programas. Sin embargo, con FUPAD sostienen una relación regular, porque los objetivos esperados en el desarrollo del proyecto productivo no fueron los mejores.

Trinidad Bubuey
 Mapa de relaciones



1. Recuperación de los productos «cabeza de mesa» que son fundamentales para la alimentación y la canasta familiar de la comunidad Bubuey y se han disminuido significativamente en los últimos cuatro años. Esta idea surge frente a la preocupación de los moradores al ver, a través de las herramientas, cómo de la noche a la mañana se quedan sin la herramienta esencial de un pueblo agrícola: la semilla. Con esta idea, de acuerdo al querer de la gente, se apoyaría la recuperación de la semilla de plátano, papachina, arroz y maíz.
2. Formación en manejo integral del cacao, a través de un curso de Jóvenes Rurales. Esto para fortalecer el programa de cacao promovido a nivel municipal por la Alcaldía de Timbiquí, complementándolo con el aumento del cultivo con semilla de cacao local. Esto requiere formar en manejo de plagas y enfermedades con biopreparados, lo cual se justifica en la comunidad porque «el mismo agricultor no necesita que estén llamando a un tipo que le esté visitando, sino que él mismo sabe cómo».
[Nelson]
3. Manejo de plagas en azoteas y recuperación de hierbas escasas.
4. Extracción de aceites y componentes de hierbas de patio y azotea que se encuentran en abundancia y tienen buena comercialización en el sector de cosméticos, belleza y salud.

4. Formulación participativa del proyecto

Con la información y análisis del diagnóstico pudimos formular con 30 familias de la comunidad de Trinidad Bubuey una propuesta de unidad de formación y producción intercultural adecuada al contexto y a la coyuntura. En el proyecto de formación intercultural no solo incluimos la posibilidad de transmitir conocimientos sobre un oficio, sino que consideramos esa labor en el contexto de la comunidad.

Así, nos dimos cuenta de que la reflexión colectiva sobre la seguridad alimentaria en nuestro territorio está directamente relacionada con los oficios diarios de las personas que trabajan las sementeras, con la cultura y la tranquilidad que ofrece vivir de los saberes propios, recogiendo apartes muy valiosos de nuestra historia como comunidades afro del Pacífico caucano, del modo en que más nos gusta: como nos lo transmiten nuestros ancestros.

Se busca entonces conseguir la abundancia en alimentos, dándole valor a nuestras prácticas y nuestro territorio, dialogando con otras personas que nos permitan conocer puntos de vista y saberes diferentes que puedan entrar en diálogo con nuestra experiencia.

A partir de esta reflexión, surgida de manera colectiva, definimos lo que queríamos lograr, cómo lo íbamos a hacer, lo que necesitábamos para alcanzarlo (tanto en formación como en insumos y semillas) y quiénes serían los responsables de cada acción. En el siguiente cuadro presentamos de manera resumida el proyecto.

Resumen de la propuesta

Nuestra propuesta

Recuperación de semillas *cabeza de mesa* para la seguridad alimentaria disminuida en los últimos años por el auge de los cultivos ilícitos y como estrategia para la generación de ingresos en el mercado local.

¿Cuántos somos? 32 familias.

Duración del proyecto: un año.

¿Dónde estamos?

Comunidad Trinidad Bubuey, consejo comunitario *Negros en acción*, Timbiquí, Cauca.

¿Qué queremos hacer y para qué?

Desarrollar una UFPI de recuperación de las semillas principales de la canasta familiar en nuestra comunidad, la cuales hemos llamado *semillas cabeza de mesa* (plátano hartón, maíz y arroz), con el fin de recuperar la abundancia de alimentos propios luego de la escases generada por el auge de los cultivos ilícitos en la zona. Deseando que posterior a ello seamos proveedores como antaño, en el mercado local de la cabecera municipal, en donde estos productos están gravemente disminuidos por la falta seguridad alimentaria en todo el municipio.

¿Qué pasos vamos a dar?

* Establecer 32 cultivos de colinos, arroz y maíz para cada núcleo familiar participante en un diálogo de saberes entre los conocimientos locales y técnicos.

* Realizar el seguimiento a plagas y enfermedades a partir de un diálogo entre conocimiento técnico y tradicional.

* Fortalecer las formas organizativas y de intercambio locales al interior de la comunidad y posteriormente en el mercado municipal.

¿Qué queremos lograr?

* Indicadores cuantitativos en relación al inventario de especies y variedades de los productos de finca aumentados en un 20% (1/5 parte de la producción actual).

* 32 colinos (entre colino, maíz y arroz) con un manejo de plagas y enfermedades.

* Un documento que contenga las plagas y enfermedades que afectan estos cultivos con sus respectivas caracterizaciones, manejos (locales y técnicos SENA), así como formas de prevención para uso de la comunidad.

* Un documento (escrito/video) elaborado participativamente con la comunidad, que recopile las formas organizativas tradicionales y las desarrolladas en la UFPI, con énfasis en las formas de intercambio de semillas y el valor que le otorga la comunidad en sus historia local.

* Redistribución de semillas de los 32 colinos a otros miembros de la comunidad que no participaron en la UFPI, a partir de la mano cambiada.

* Comercialización de la especie cultivada utilizando la experiencia de mercadeo de los productores en un diálogo con las propuestas del instructor de emprendimiento.

5. Experiencia del desarrollo del proyecto

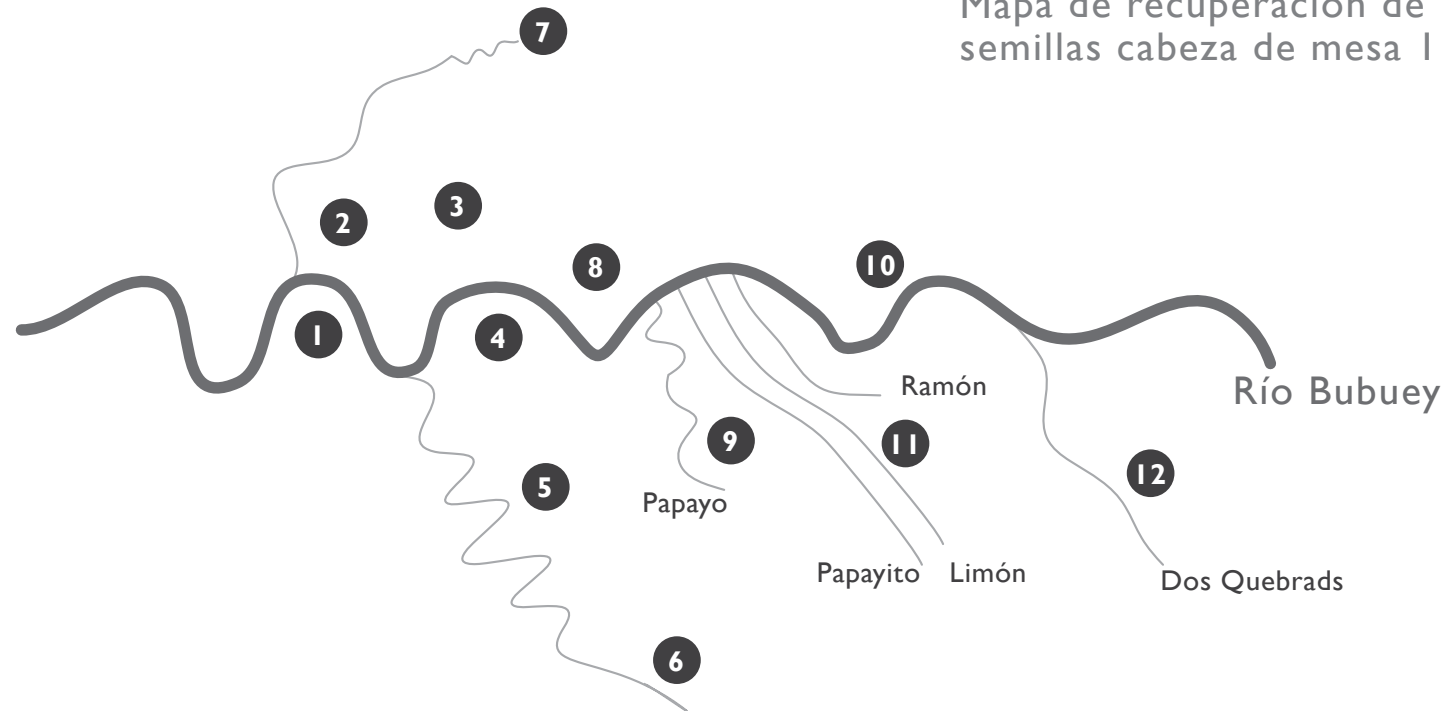
5.1

Mapa de la recuperación de semillas en el territorio

En este aparte queremos mostrar cómo se dio la ejecución de esta propuesta desarrollada entre el SENA y la comunidad Trinidad Bubuey. Con esto se quiere mostrar los logros alcanzados en el proceso de formación y en la implementación de este caso piloto de Unidad de Formación y producción intercultural (UFPI).

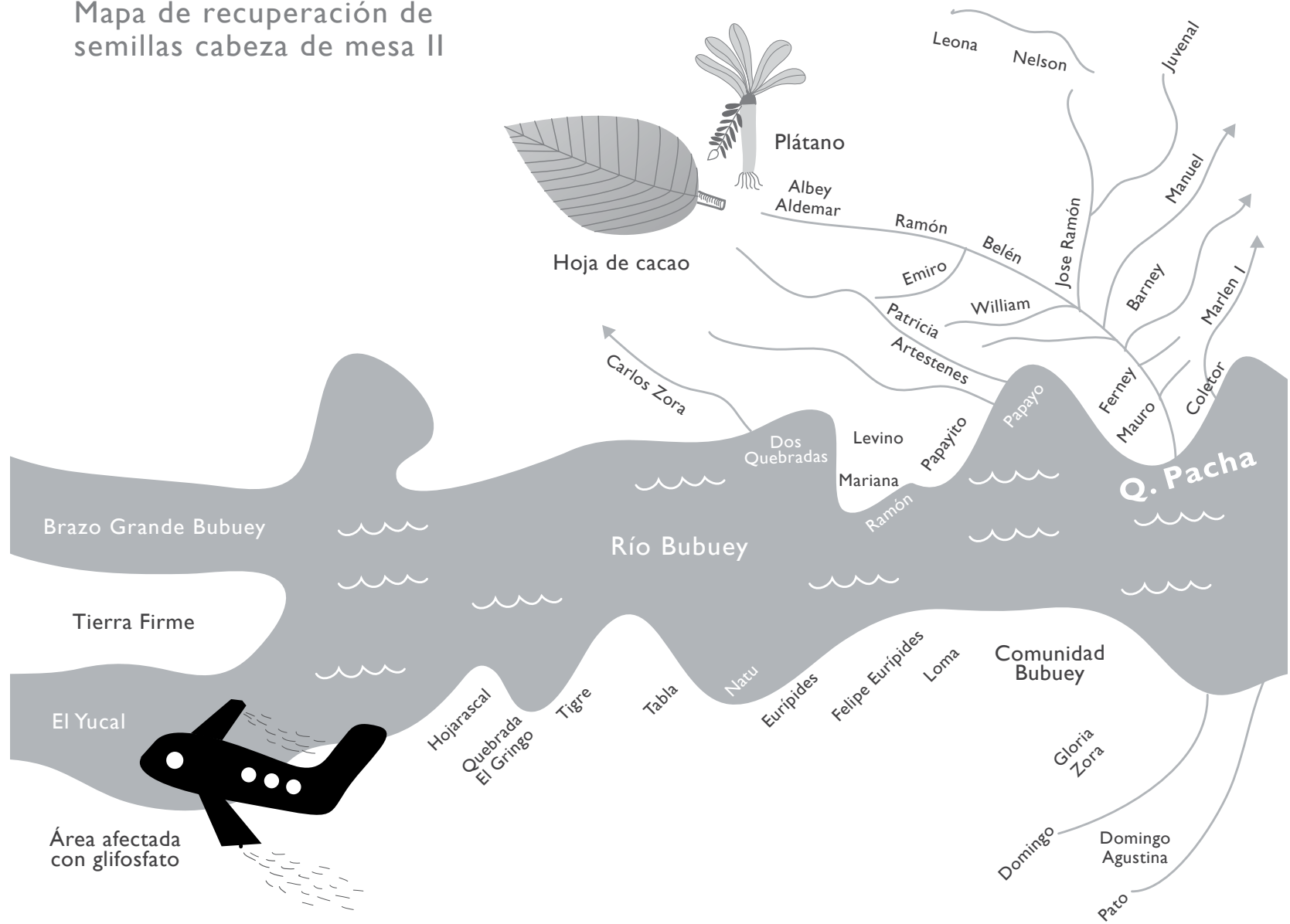
Durante la implementación de la UFPI se hizo un ejercicio de cartografía social para conocer los lugares donde se sembrarían las semillas cabeza de mesa cuando estas ya habían sido entregadas a la comunidad. La actividad fue nombrada como: Mapa de Recuperación de semillas Cabeza de Mesa en la comunidad Trinidad Bubuey, consejo comunitario Negros en Acción, Timbiquí.

Mapa de recuperación de semillas cabeza de mesa I



- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1 Finca la Maye | 7 Finca El Cariño |
| 2 Finca Mi Crédito | 8 Finca El Esfuerzo |
| 3 Finca Alto Coquito | 9 Fincas: Carlito, La Espera 3 |
| 4 Trinidad | 10 Finca La María |
| 5 Fincas: La Increible, Santa Rita, La Virginia | 11 Fincas: Buena Vista, Mis Hijos |
| 6 Fincas: Rosa María, La Bella, La Diosa, Mi Futuro, La Reina del Sur, La Kate | 12 Finca Porvenir |

Mapa de recuperación de semillas cabeza de mesa II



Las cartografías las realizamos cuando la UFPI estaba en su implementación, no como autodiagnóstico, con ello generamos un diálogo sobre el espacio en el que los participantes habían decidido sembrar la producción agrícola actual, lo que mostró el mapa productivo vigente para el mes de agosto de 2011, cuando finalmente llegó la tan esperada semilla.

Por una parte, se observó que en la elaboración del mapa todos los beneficiarios conocen la distribución de la asignación de tierra de cada uno y el pedazo que le corresponde por herencia a cada familia. Además, hay un conocimiento colectivo frente a los lugares de siembra que tiene planeado utilizar una y otra familia. Incluso, se comparte la idea sobre por qué unas familias deciden sembrar en determinado lugar o por qué no.

De este modo no sólo la familia es la que puede dar cuenta de la planeación y las decisiones sobre sus sistema productivo, sino muchos otros de la comunidad.

Por otra parte, se mostró que la quebrada Pacha ha sido destinada estratégicamente para sembrar los cultivos donde se va a sembrar la comida (apoyados por este proyecto y por el programa Cauca Sin Hambre). La razón de esta asignación es que ésta es un área en la que no ha habido siembra del cultivo ilícito y, en consecuencia, no corre el riesgo de ser fumigado.



Esta decisión es el resultado del gran impacto que han generado tanto el cultivo ilícito como las fumigaciones en los productos principales para la alimentación de esta comunidad y cuáles son las medidas que la comunidad está tomando para que (a pesar de cualquier auge económico) no se ponga en riesgo lo fundamental, lo que denominan «semillas cabeza de mesa»: plátano hartón, arroz, maíz y papachina. El resto de la diversidad agrícola, por momentos, pasa a un segundo plano

Este mapa se pudo contrastar con el Plan de Manejo Ambiental, elaborado con el apoyo de Ecofondo en el año 2007, en el que la zona de la quebrada Pacha había sido designada como área de conservación. Fue por causa de las condiciones socio-ambientales, que en los últimos cinco años el uso de los suelos y de las parcelas se ha modificado de tal manera que no sólo es evidente la necesidad de una actualización del Plan de Manejo, sino una reflexión frente a este cambio, los compromisos y deseos anteriormente asumidos y la situación actual.

Además, identificaron un área significativa, a la altura de la quebrada La Tabla y El Yucal, designada como en estado de «recuperación», indicando, con una avioneta «área afectada por la fumiga» (mapa II. parte inf. izq.). Se trata de un espacio muy grande del territorio donde se evidencia, con el silencio y la ausencia de explicaciones, que se trata de una zona donde hay relaciones en tensión y bastantes complejas.

La fumiga y la economía ilícita son situaciones aún coyunturales, razón por la cual las iniciativas sociales y de un trabajo colectivo por el territorio están fuertemente debilitadas. Sin embargo, vemos que la UFPI se articula con otros programas, en donde quienes se han motivado a participar lo han asumido como un nuevo inicio, por lo menos en lo relacionado a su soberanía alimentaria (y que esta no se ponga en riesgo por otra economía).

Al finalizar se les propone que continúen mejorando este mapa productivo e incluso que construyan éste a partir de una mirada histórica sobre los cambios y afectaciones a cada una de las parcelas que mencionaron y otras que las familias tienen distribuidas en diferentes partes del territorio.



Participantes de UFPI con semilla de plátano para la siembra

5.2

Relaciones institucionales durante la implementación de la UFPI

Esta herramienta se utilizó durante el proceso de implementación de la UFPI. De manera que no sólo tuvo la finalidad de conocer cómo se perciben los usuarios de la UFPI respecto a las instituciones, sino también cuáles son los actores que tienen un papel significativo y estratégico, para articularse con el proceso que se estaba desarrollando con la Unidad de Formación y Producción Intercultural (UFPI).

Con esta actividad se quería ver, en conjunto, cuál es la apreciación de los habitantes con respecto a las instituciones que tienen presencia en el municipio. Para una mayor claridad, se propuso darle colores de acuerdo a la cercanía o distancia.

Para nuestra sorpresa, de acuerdo con la apreciación de los habitantes, ellos no se sienten acogidos por ninguna institución. Se sienten desprotegidos y con una desconfianza profunda.

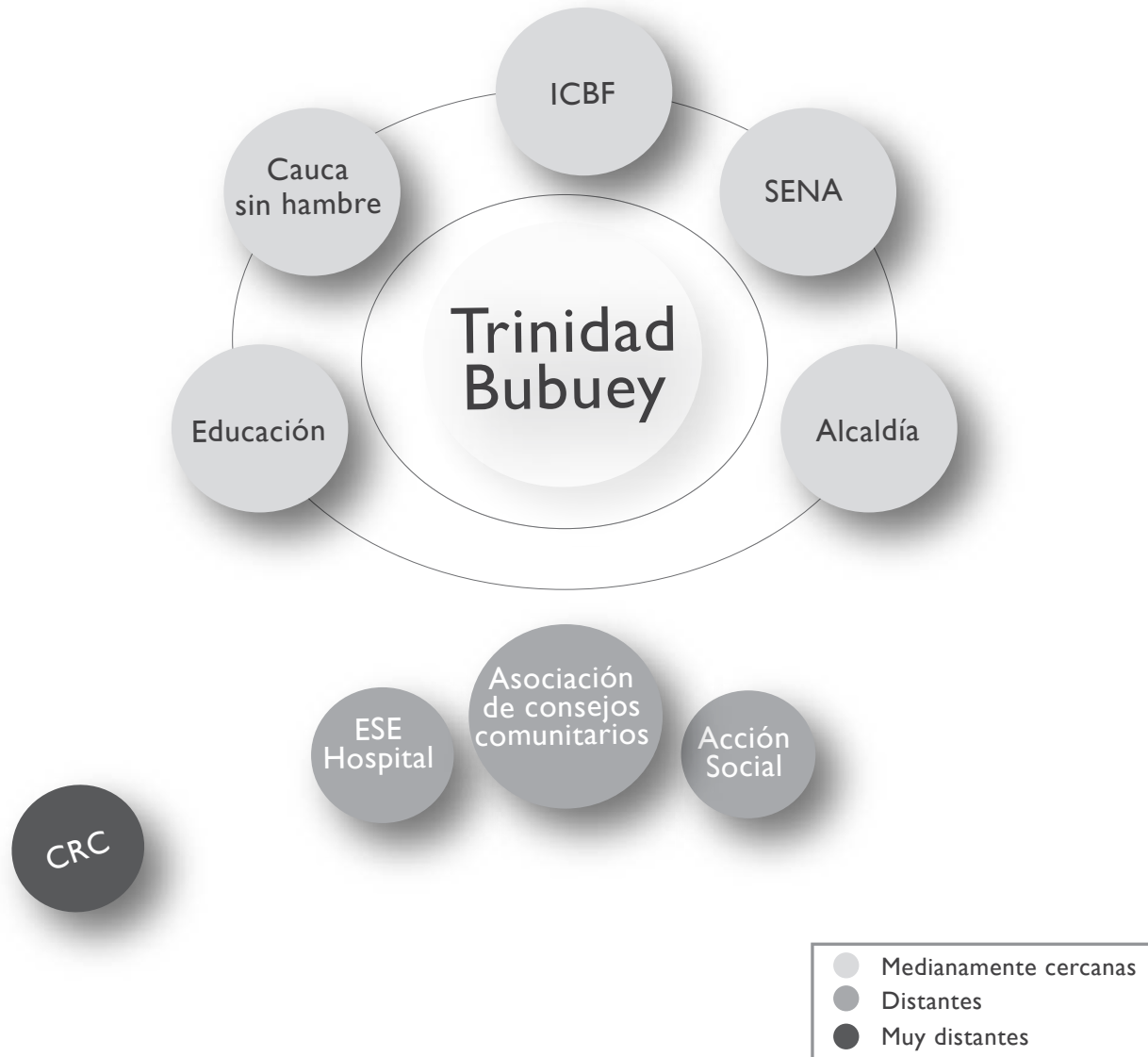
A eso se debe que no haya ninguna institución realmente cercana. Instituciones como CRC no hacen presencia.

Los habitantes dicen que Acción Social, ESE y la Asociación de Consejos Comunitarios (que esperábamos estuviera muy de la mano con la comunidad) han desaparecido desde que se cambió la junta y Fabio Cambindo entregó la representación de esta organización.

La alcaldía, el ICBF, Educación, SENA y Cauca sin Hambre, son instituciones un poco más cercanas, algunas porque en el momento están desarrollando proyectos con la comunidad. Sin embargo, son apenas medianamente cercanas, porque de una u otra forma no dejan de ser procesos aislados.

Lo anterior nos hizo comprometernos más con el proceso desarrollado a través de la UFPI. Esto para que, al culminar, se tenga una buena acogida por parte de la comunidad, que el SENA y el convenio SENA-Tropenbos creen una buena imagen ante los habitantes, y que se aporte a modificar el aislamiento con el que caracterizan su relación con las instituciones estatales y locales.

Relaciones Institucionales durante la implementación de la UFPI



5.3

Experiencias de proyectos productivos en la comunidad de Trinidad Bubuey, Timbiquí

Este ejercicio consistió en construir una lista de los proyectos desarrollados en la comunidad en los últimos años y evaluarlos. Esto con el fin de mirar las fallas que se han dado en otros procesos y no incurrir en ellas. De esta forma, con la comunidad se describieron los siguientes proyectos, indicando las instituciones que lo llevaron a cabo, el año, número de beneficiarios y la respectiva calificación.

Teniendo en cuenta lo dicho por la comunidad, se observó que los procesos menos relevantes fueron los realizados por FUPAD, con el proyecto de arroz, y el SENA, con el proyecto de recuperación de semillas. El primero porque quedó a medias, ya que la semilla utilizada nunca se desarrolló y la maquinaria no fue la mejor; en consecuencia, las personas cultivaron dicha semilla y luego no tuvieron como procesarla.

El segundo, el convenio a través del proyecto de UFPI, tuvo una calificación de dos. Esto por los retrasos en la ejecución. El proyecto comenzó en el 2009 y sólo hasta finales del 2011 se empezó con el acompañamiento la entrega de la semilla. A la fecha, comienzos de 2012, aún no se ha terminado de ejecutar.

El proyecto de mayor impacto en la comunidad fue el del convenio de la Comunidad Europea, el cual obtuvo una calificación de cinco. Éste, fuera de desarrollar el proyecto (arroz), construyó grandes instalaciones para su ejecución.

Proyecto	Institución	Año	Familias beneficiadas	Calificación
Arroz	FUPAD	2010	60	2
Fortalecimiento de cadenas productivas alimenticias	FUPAD	2009	40	2
Convenio arroz	Comunidad europea	1991	100	5
Plan de manejo ambiental C.C.N.A.	ECOFONDO	2009	80	3.5
Fortalecimiento azoteas	ECOFONDO	2006	60	3.5
Recuperación de semillas musáceas	SENA	2009	35	2

Así mismo, implementó la construcción de varias infraestructuras que han sido de gran relevancia para la comunidad, como son las dos casas donde en el momento se alojan los docentes, la construcción de dos saltaderos en concreto y una muralla. Dice la comunidad que los dos años que tuvieron en el proyecto hubo mucha participación de éste en los asuntos sociales.

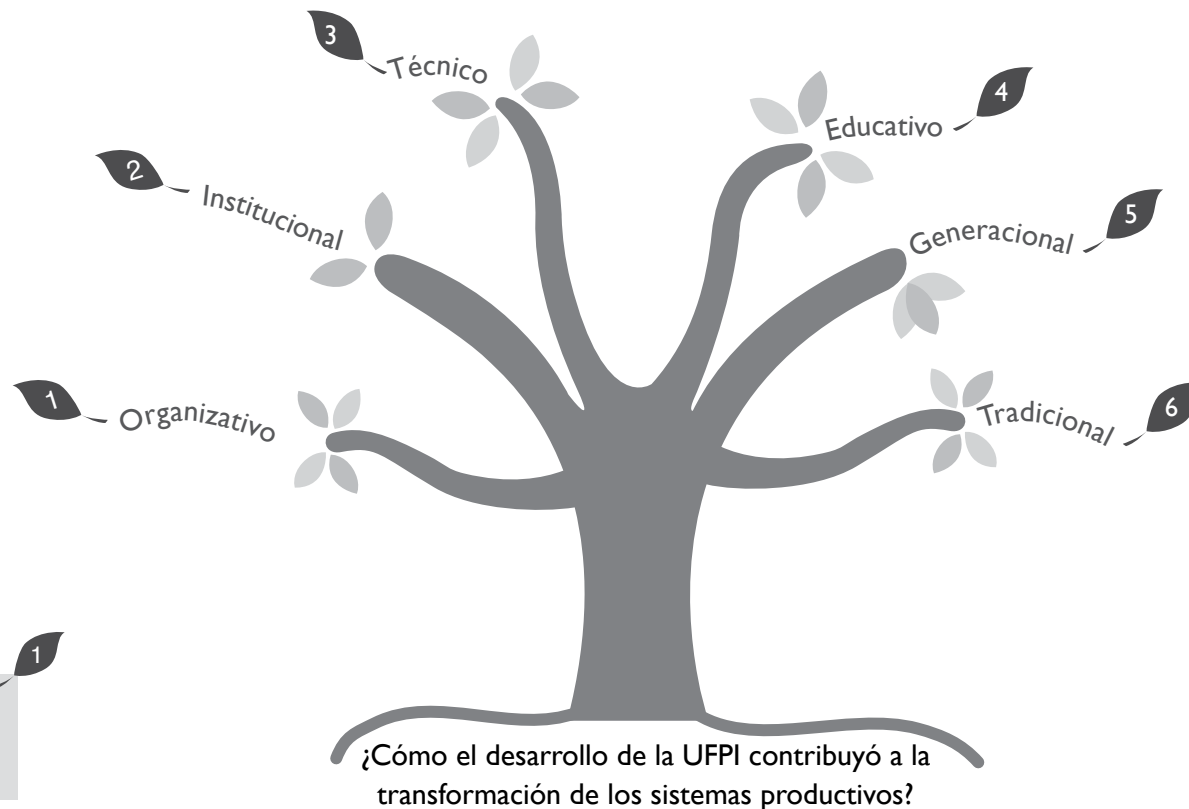
Sin embargo no tuvimos el espacio para profundizar en los aspectos como participación, impacto ambiental, insumos, importantes para analizar los proyectos como lo sugiere la herramienta de lecciones aprendidas

Esta es una experiencia que tiene aspectos interesantes para analizar. Las herramientas de sistematización, como el árbol de preguntas, son muy útiles para no dejar que los proyectos, a pesar de las dificultades que tienen, sean totalmente perdidos. En este caso el SENA podrá conocer más de cerca su dinámica en una comunidad del Pacífico caucano y el papel tan importante que cobra y puede tener el instructor en este tipo de contextos. En la medida en que el instructor se compenetra con la comunidad, los aprendizajes aquí plasmados pueden ser trabajados para seguir en marcha con un proyecto formativo y para reflexionar sobre el quehacer comunitario entre los habitantes.

A continuación se presentan las preguntas a la experiencia para explorar lo que pasó y por qué pasó de esa manera, a través de la herramienta de sistematización árbol de preguntas.

La pregunta que proponemos como eje central para sistematizar esta experiencia es: ¿Cómo el desarrollo de la UFPI contribuyó a la transformación de los sistemas productivos?

A lo largo de esta experiencia, que inició desde los primeros diálogos en el marco del convenio con esta comunidad en el año 2009 (y que el instructor pudo vivir de cerca desde marzo del 2011), hemos encontrado un contexto en donde la comunidad de Bubuey ha estado inmersa en un proceso de reconversión de sus cultivos ilícitos a cultivos lícitos. Este proceso inició por lo efectos que causaron las fumigaciones que se hicieron al interior del territorio, que acabaron con los cultivos.



1
¿De qué manera la UFPI contribuyó al fortalecimiento del colectivo?

2
¿De qué manera la UFPI se ha articulado en las propuestas de otras instituciones municipales?

3
¿De qué manera la formación de los instructores aporta a las prácticas productivas en las parcelas?

4
¿Cómo la aplicación de las herramientas ha contribuido a la percepción de los sistemas productivos deseados?

5
¿De qué manera la integración de grupos generacionales contribuyó a fortalecer los sistemas productivos?

6
¿De qué manera la UFPI contribuye a la recuperación de sistemas tradicionales de producción?

Había pérdida de la semilla y de los cultivos, todo ello asociado a condiciones sociales difíciles que se presentaban al interior de la comunidad. Es importante pensar el proyecto de la UFPI desde los logros en cuanto a su objetivo principal: lograr reconvertir la producción agrícola. De esto surge la pregunta eje de sistematización.

La pregunta eje será abordada desde seis aspectos complementarios: desde lo tradicional, lo educativo, lo generacional, lo organizativo, lo técnico e institucional.

Si analizamos los sistemas productivos de Bubuey partimos de la pregunta por lo tradicional. Así, indagamos por el modo en que la UFPI contribuye con la recuperación de los sistemas tradicionales de producción; es decir, cómo volvemos a cultivar y a retomar los cultivos y productos que se encontraban escasos.

Entendemos que la comunidad dejó de lado los sistemas tradicionales para hablar de coca y de otros sistemas ilícitos que eran de otra connotación, es decir, monocultivos. Por ello, el plátano que anteriormente cultivaban ahora lo estaban comprando, pues no tenían como producirlo. Puede que algunos mantuvieran cultivos tradicionales a escala muy escasa para lo que había antes, pero cuando aparece la fumigación, fumiga todo sin que haya una selección.

En consecuencia, llegamos a una comunidad en donde tradicionalmente se venían cultivando productos de la zona, pero en el momento no había ni semilla para empezar la recuperación. Esto había que tenerlo en cuenta para entender la problemática sobre cómo recuperar los espacios de uso, y porqué darle valor a esas partes que han sido propias de la región y que han sido principales para el desarrollo de esa comunidad.



Semilla de plátano ó colino, traída a Bubuey desde Tapaje, Nariño

La UFPI significó incentivar los cultivos tradicionales, incluso desde antes que se tomara la decisión de llevar otra vez a la comunidad productos de semillas locales. Estábamos pues en un momento en el que la gente sólo decía que no era posible recuperar esas semillas.

Para lograr el objetivo, lo primero fue que la comunidad viera cómo una institución valora la tradición, y esto a través de personas de la misma zona vistos como profesionales con credibilidad, como el coordinador de la subsección Costa Pacífica Caucaña Silvio Bazán, o los instructores timbiquireños Wilfredo Torres, Edwin Cuero, Edinson Rodríguez, entre otros.

Lo que brindamos desde el inicio de la UFPI fue un espacio para hablar de las comidas tradicionales, la música para las labores productivas en la sementera y el autodiagnóstico como tal. Se destaca, por ejemplo, el evento de comidas propias. Este fue importante ya que, contando con la participación de todos los beneficiarios, se organizaron platos con productos que trajeron de la misma comunidad.

Los beneficiarios vieron que habían muchos de esos productos de los cuales aún conservaban la materia prima en pocas cantidades y cayeron en cuenta de la importancia de aprovechar lo poquito que todavía se veía y recuperarlo.

Cuando se hicieron los recorridos para los inventarios de patio, fuimos por cada una de las azoteas. Las señoras decían con orgullo para qué servía cada planta, decían que era posible hacer productos del lulo que sólo se consigue en esta región, que las yerbas como la citronela y otras se podían utilizar para sacar la esencia que tenían y de pronto comercializar un aceite, y mostraban interés cuando el instructor les preguntaba insistentemente por cómo manejan las plagas en azotea de manera tradicional. Entonces, la comunidad vivenció que una institución como el SENA estaba preguntándoles por lo tradicional, por sus saberes, y eso jugó un papel muy importante.

En relación con el aspecto generacional y de género, nos preguntamos por la manera en que se integraron los grupos generacionales y de género a la UFPI y cómo esto contribuyó a fortalecer los sistemas productivos. Los beneficiados que participaron en esta UFPI son de diferentes edades y género.

Estaban los ancianos, los niños y las mujeres y nos dimos cuenta de que esto permite la aprehensión de los conocimientos, principalmente, de aquellos necesarios para elaborar una propuesta productiva a partir de las prácticas tradicionales propias. Por ejemplo, cuando hicimos el autodiagnóstico con la comunidad, en plenaria, estaba el anciano, el niño y la señora.

Los primeros empezaron a explicar qué era lo que tenían en la finca. A partir de los diferentes inventarios, explicaban para qué sirven cada uno de estos productos y a los jóvenes se les mostró cómo pueden apropiarse de eso. También, cuando estábamos haciendo el mapa, todos los niños estaban alrededor de nosotros. Por tanto, siempre hubo presencia generacional, que se debe dar para fortalecer las ideas comunitarias.

Y por otra parte nos encontramos con que, al empezar las actividades de implementación, las mujeres se volvieron muy relevantes. Ellas fueron el eje central de todo, pues mantuvieron el orden para que el proceso se diera. Sobre todo en la comunidad de Bubuey, ellas son como las lideresas. Los hombres están atentos en la parte de las actividades, de reunir a la gente, de saber quién está y quién no. El cómo se deben hacer las cosas y el cómo cumplir, siempre lo llevaron de la mano las mujeres.

La razón por la cual el tercer aspecto asignado para analizar la pregunta eje es el educativo es porque notamos que la aplicación de las herramientas ha contribuido a la percepción de la comunidad frente a los sistemas productivos deseados. Es decir, las formaciones del SENA con la metodología del convenio han demostrado y, en ese sentido, generado interés por los procesos educativos tendientes a recuperar y fortalecer esos sistemas productivos que ellos manejan y dominan.

Dando una mirada a todo el proceso, también nos parece importante rescatar que hubo cambios en el sentido de lo colectivo y la organización comunitaria.

Por ello nos preguntamos de qué manera la UFPI contribuyó a que la comunidad actuara como una colectividad. Creemos que esta UFPI permitió que ellos no sólo se organizaran para este proyecto, sino para futuras intervenciones que se van a hacer y otras que ya se están implementando actualmente en la comunidad.

Este proceso con el SENA, que iniciamos desde el 2009 a un ritmo muy lento y con obstáculos institucionales, fue un paso fundamental para que, en programas como Cauca Sin Hambre e incluso el del cultivo de cacao, se reflejara la dinámica organizativa presente al interior de la UFPI.

Para entender la dinámica organizativa de Trinidad Bubuey se debe partir del reconocimiento de que Bubuey no es sólo una comunidad, sino un consejo comunitario. Como tal, venían trabajando desde el 2007 lo relacionado con los Planes de Manejo Ambiental y Territorial y otros proyectos a través del consejo comunitario, articulado con otras entidades.

Luego de tres años de este desarrollo, tal vez

porque las entidades cooperantes terminaron sus acciones y su apoyo económico, se dio que el consejo comunitario como entidad étnico-territorial perdió fuerza y la dinámica organizativa asociada se fue diluyendo y perdiendo. La comunidad se fue dispersando en lo que respecta a su organización.

Cuando empezamos a hablar de la dinámica de todas las herramientas participativas que se aplicaron en el Convenio, en el año 2009, y cuando se creó la UFPI, 2011, se forman pequeñas unidades de formación por unidad familiar en función de una misma actividad productiva.

Si bien con esto no vemos una organización

como tal, sí notamos que la gente se reúne para desarrollar ese proyecto y esto ayudó para que hubiera una dinámica en torno a los que están dentro del proyecto con el SENA, es decir, 32 familias. Estas familias, por lo tanto, se mantuvieron en una misma etapa de un proceso productivo y estuvieron compartiendo un fin

común gracias a las actividades de la UFPI.

Podemos recordar que al principio, cuando surgió la idea de UFPI en el 2009, ésta se planteó como banco de semillas, lo cual está directamente relacionado con la pregunta por cómo nos vamos a organizar y es consecuente con la dinámica de dicho momento.

Luego, pasado un año y medio para volver a retomar el proceso, en el 2011, en la elaboración del plan operativo de actividades (POA), los beneficiarios se replantearon esto y decidieron que querían trabajar por unidad familiar, cada uno sembrando en su parcela. La flexibilidad al respecto fue importante para marcar la pauta de un sentido de lo colectivo, que no les perjudicara el desarrollo de las actividades planeadas.

Al decidirse por hacerlo «individual», por familia nuclear, se vivenció que la UFPI por el sentido que le dieron los beneficiarios, no estaba orientada a fortalecer el consejo comunitario, sino que fue directo al sistema productivo, es decir, directo a la unidad familiar. Así, todo el mundo estuvo en sintonía, dando lo mismo en torno a una

situación común, sin que esto fuera como tal un proyecto colectivo.

En este sentido, la dinámica organizativa se marcó por un proyecto entre familias, quienes son las que mueven el sistema productivo (contrario a otras UFPI en las que encontramos que la disculpa es el sistema productivo y lo que se está fortaleciendo es la organización, la identidad como grupo étnico o el sentido de grupo).

En este proceso común, los moradores recibieron los otros proyectos que se articularon, fortaleciéndose colectivamente para sacar adelante unas parcelas familiares diversificadas, nutridas con el apoyo de varias entidades, a partir de la intención que surgió por la UFPI.

Por último, en ese entonces, cuando se retomó el (POA), todos tenían claro que primero había que recuperar el sistema productivo y luego fortalecer las formas tradicionales de intercambio asociadas al sistema productivo. De ahí que se pensara en una segunda etapa, donde el SENA como institución tuviera en cuenta la manera como la economía doméstica se empezaba a movilizar con lo que se lograba en las parcelas.

Esto, porque los beneficiarios decidieron que, una vez estuvieran cosechando, darían semillas a otros no beneficiados a través de la práctica de mano cambiada. No sabemos si el acompañamiento va a seguir en esta etapa, pero pensamos que la dinámica organizativa va a avanzar a otros ámbitos importantes.

Como se ha mostrado, la presencia de otras instituciones es relevante en esta revisión de la experiencia en Bubuey. Por ello, articulamos a nuestro eje de sistematización la pregunta por la manera en que la UFPI se ha articulado a las propuestas de otras instituciones. Esa nueva dinámica colectiva en torno a la UFPI ha permitido que otros procesos se lleven a cabo de una manera eficiente, que tengan una mejor propuesta y un mejor desarrollo en todo este proceso. Por ejemplo, cuando se detuvo el proceso de la UFPI llegó el proyecto de cacao y las personas beneficiadas estaban esperando retomar la UFPI para mantener de seguir con sus prácticas de cacao en socios, sentido principal de la parcela: recuperar

la seguridad alimentaria y no solo tener un producto para la venta, además

tiene que ver con las distancias de siembra, en dónde se aplica o no se aplica. Todo esto fue muy importante,

La última pregunta para analizar de qué manera la UFPI contribuyo a la transformación de los sistemas productivos está relacionada con la formación técnica institucional. ¿De qué manera la formación institucional de los instructores aporta a las prácticas productivas en las parcelas?

Tenemos un banco de saberes y conocimientos entre todos. Lo importante y que la colada al final supo bien.

El conocimiento técnico tuvo un papel en esta transformación por el modo en que fue manejado y llegó a la comunidad para mantener un conocimiento de doble vía. Así es como se armaron los diseños de las parcelas agroecológicas, que fue nuestro objetivo.

Como sucedió, se puede presentar que el plátano empieza a tener dificultades en su crecimiento y se trata de pensar cómo ayudar como instructores a partir de orientaciones con prácticas muy flexibles, en las que la gente debe poder aportar en cuanto al manejo de la semilla, desinfección, lo que

porque ellos han tenido otras dinámicas, y es por eso que se da la flexibilidad de meter cacao, yuca, etcétera.

es cómo vincularlo para fortalecer todo ese sistema productivo. El saber técnico, como lo manejamos, ayudó y aportó a la integralidad del saber y del conocimiento. Hablamos de varios proyectos y miradas que se juntaron,

Debido a que la programación del SENA para el acompañamiento del instructor, en esta comunidad, fue intermitente, el espacio de formación también lo ha sido. Sin embargo, este es un proyecto técnico y por el hecho de que el instructor es de la zona, se convierte en un proyecto de vida para él.

Por lo tanto, el acompañamiento no es solo una cuestión de contratación. Se termina el proyecto y el instructor se vuelve el técnico

Corta historia, grandes hitos

5.5

de la comunidad. Se trata entonces de un proyecto de vida de todos los que estamos haciendo parte de él, de modo que todos estamos conociendo y recién empezando en él. Queda mucho por hacer, esto que se muestra aquí es apenas el comienzo.

Mirar hacia atrás frente a las acciones en comunidades, a partir de la reconstrucción de cómo se dieron las cosas, puede tornarse una lista de actividades que van en un informe. Pero si en ellas ubicamos momentos de gran valor, podemos hacer un esfuerzo para reflexionar sobre qué elementos generan ese momento relevante.

Esto cambia nuestra perspectiva sobre lo vivido y nos hace sacarle provecho a los procesos con las comunidades, reconocer que en esta labor nos involucramos de manera posible. Así aprendemos todos.

cuerpo y profesión, con sentimientos y razón, y por eso decimos que donde están involucradas personas con objetivos comunes hay «momentos que nos tocan», que es mejor no olvidar sino entender de la mejor

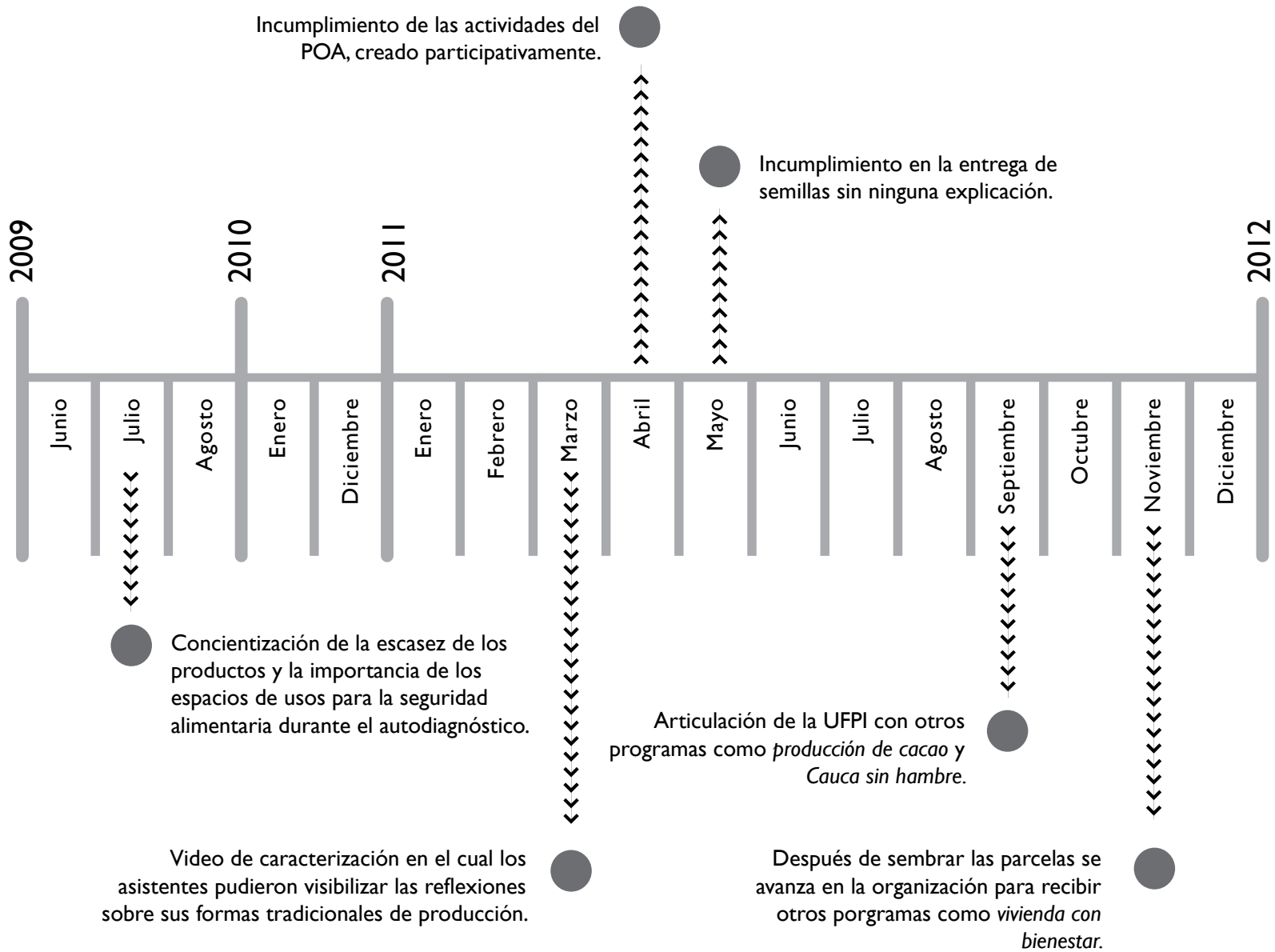
Estos momentos los abordamos a través de la herramienta de sistematización línea de tiempo. En la línea de tiempo de la UFPI de Trinidad Bubuey sobre la recuperación de la soberanía alimentaria por efectos de los cultivos ilícitos tenemos unos momentos más relevantes, que permitieron e influyeron en el desarrollo de la UFPI.

El primer elemento que se constituye importante y un hito se da en julio del 2009, cuando se empieza todo el proceso con en el autodiagnóstico y la aplicación de las herramientas. Aquí la gente se concientiza de la escasez de los productos y la importancia

de utilizar los espacios de uso para fortalecer la seguridad alimentaria. Allí es cuando la gente evidencia la escasez de los productos, se concientiza y empieza a tomar medidas y generar propuestas para recuperar esos espacios y fortalecer la seguridad alimentaria.

De fondo, lo que destacamos de este hito es haber escuchado de su propia boca que tenían una gran variedad de especies en la zona pero que en el presente se encontraban desaparecidas.

Ver que casi la mayoría están escasas, generó *podemos asegurar que ese es un momento que marca.*



un momento de impacto y se preguntaron en el fondo de cada uno ¿de qué vamos a vivir, qué vamos a comer? Cuando se trata de poblaciones agrícolas, productoras de plátano, y no se tiene plátano, no se tiene chivo, banano, papachina y se analizan todos los casos que están desapareciendo,

Luego de un largo período de ausencia de la intervención del SENA y el Convenio, un período muerto, entre diciembre de 2009 y enero de 2011, entramos a recomponer muchas de las cosas que ya habíamos establecido con Martha Rocero, asesora del Convenio en 2009, y encontramos que el siguiente hito se generó en marzo de 2011, con la reunión para el reinicio de actividades y la socialización de un video que se realizó durante el autodiagnóstico.

Al asistir al video de caracterización, los asistentes pudieron visibilizar las reflexiones sobre sus formas tradicionales de producción, mediante registros filmicos que guardan memoria de esas actividades. Recordaron todo el proceso de caracterización y

autodiagnóstico levantado con la comunidad y los instructores del SENA, que se implementó en una semana: entrevistas a dos personas de la comunidad que aparecen en el video y para ese momento, lamentablemente, ya habían fallecido, que eran los ancianos que tenían el conocimiento.

A partir de esto, don Ramón, uno de los asistentes, propuso: «bueno, los viejos nos estamos muriendo y los jóvenes no están quedando con esas cosas que nosotros como viejos sabemos, con esos sistemas productivos afro, esas formas de producir, es necesario que nosotros dejemos una constancia filmica para que el día de mañana nuestros nietos vean y sepan cómo es que su abuelo cultivaba, cómo su papá cultivaba».

Frente al hecho de ver que dos personas murieron, don Diego y otra señora, dijeron: «caramba me voy a morir y estos muchachos no van a aprender nada de lo que yo sé, ni de

los cambios que hacemos al interior de las parcelas».

dejando así memoria de sus actividades.

En esta reunión se desarrolló un plan de de las prácticas productivas, nada de los

Este hito, entonces, se da cuando un mayor de la comunidad propone que se incluya una cámara filmadora en el proceso de la UFPI para visibilizar sus ideas, formas de producción tradicionales y proyectos productivos mediante registros

actividades participativo en donde todos en plenaria programaron y diseñaron la manera como se iba a ejecutar el desarrollo de la UFPI. De este modo, quedó plasmada una programación que daba inicio las semanas siguientes, en el mes de abril.

El incumplimiento por parte del Convenio y el cumplimiento de la comunidad significó un hito negativo en el desarrollo de la UFPI. Esto marcó bastante, porque una de las líneas de acción para cumplir con el plan era toda la logística para llevar las semillas estipuladas a la comunidad y se dio un incumplimiento por parte del Convenio en la entrega de las mismas, mientras que, por su parte, los beneficiarios cumplieron con lo que les correspondía, adelantando labores de preparación de los terrenos, entre otros.

Esto fue letal para la relación con la institución, para la motivación de los beneficiarios y la relación de credibilidad con los procesos que se les proponen desde fuera. Fue muy fuerte, sobretodo porque no se les comunicó mayor información a lo largo de un período que indicamos en la línea de tiempo entre el mes de mayo hasta agosto del 2011.

Viene septiembre del 2011. Un hito destacado es que en este mes se da la articulación de otros programas como producción de cacao y Cauca Sin Hambre al proceso que lleva a cabo la UFPI. Vimos de manera positiva que sin mayor contratiempo estos dos proyectos se gestaran al interior de la comunidad de Bubuey gracias al andamiaje y los objetivos concertados a partir de la UFPI. Esta permitió también retroalimentar otros procesos, por ejemplo: todos los beneficiarios y la forma de organización que tenían las familias fue la misma que utilizaron en esos dos proyectos.

Por último, encontramos un hito en octubre del 2011. Luego de sembrar las parcelas, los beneficiarios avanzaron en la organización para recibir otros programas e iniciaron otro

5.6

Los hitos en contexto

con Bienestar Familiar. Vemos entonces que están más maduros, por decirlo así, pues tienen elementos de peso para afrontar nuevos procesos, ya que la mayoría viene de una dinámica productiva no propia de la zona que genera fricción y desordena todo el

proceso que se viene adelantando en los consejos comunitarios.

Luego de sembrar las parcelas, ellos avanzaron más en la organización, están mejor, tienen elementos para una dinámica colectiva al interior que podría retomar el consejo comunitario.

Dimensiones que conforman los momentos de un proyecto

Estrella del hito I

Julio del 2009. Cuando se concientizan de la escasez de los productos y la importancia de los espacios de uso para la seguridad alimentaria durante el autodiagnóstico.

Vamos a analizar en qué contexto se da este hito y por qué sucede en ese momento.

Para ese momento encontramos que en el contexto organizativo hay una fragmentación de los procesos comunitarios: no hay una organización muy clara y plena para ningún proceso. Estamos considerando que el proceso organizativo está totalmente frag-

mentado para empezar nuevas iniciativas.

En el contexto institucional traemos a colación que, en ese entonces, hay una falla en las redes institucionales que atienden al municipio y a la comunidad, pues no enfocan su quehacer a fortalecer apuestas productivas.

Frente a la grave problemática que se presentó durante un largo período de tiempo en la comunidad, no hubo ninguna institución que dijera «aquí estoy y vamos a jalonar esos procesos productivos, apuestas productivas para fortalecer la seguridad alimentaria». Instituciones como UMATA, o algunas otras instituciones municipales locales que impulsan el desarrollo no están presentes en la comunidad y no tienen una política clara que atienda esas vivencias.

Aspecto institucional

No enfocan su quehacer a fortalecer apuestas productivas.

Aspecto organizativo

Fragmentación en los procesos comunitarios, no hay organización clara para ningún proceso.

Hito I

Cuando se concientizan de la escasez de los productos y la importancia de los espacios de uso para la seguridad alimentaria durante el autodiagnóstico.
Julio 2009

Aspecto ambiental

- Contaminación de suelos, cultivos, aguas por aspersion de glifostfato.
- Cantidades de jóvenes que terminan y no tienen la posibilidad de seguir sus estudios.

Aspecto socioeconómico

- Encarecimiento de la mano de obra producto de mayores ingresos con la actividad ilícita.
- Escases en los sistemas productivos tradicionales por la dinámica de la economía ilícita.

Aspecto cultural

Falta de motivación de los jóvenes hacia actividades agrícolas tradicionales.

En el contexto cultural, hay una falta de motivación en los jóvenes hacia actividades agrícolas tradicionales. Los jóvenes, en ese momento, se encuentran apáticos al proceso de recuperación y fortalecimiento de los sistemas tradicionales, muy al contrario dedicados a otras actividades que podemos analizar en el contexto socio-económico.

En este aspecto socio-económico, hay un encarecimiento de la mano de obra producto de otras actividades que generan mayor rentabilidad ilícita y que, por lo general, hacen que las apuestas productivas que se quieran gestar al interior de la comunidad sean relegadas a un segundo plano.

Con esta dinámica también se encarece la mano de obra para realizar las actividades propias de los sistemas productivos tradicionales cuando se quiere llegar a fortalecerlos.

También hay un desplazamiento de la mano de obra por las actividades ilícitas que se generan en la zona y, por lo tanto, la economía de la familia se basa en los cultivos ilícitos. Esa falsa economía familiar que está

fluctuando alrededor de todos estos cultivos ilícitos posteriormente, con los procesos de aspersión aérea de glifosfato como política de estado, rompen con esa economía familiar y generan cuellos de botella en términos de productividad (tanto de los suelos de sus sistemas productivos, como en términos de generación de empleo).

Precisamente, es por esta dinámica que el hito al que hacemos referencia adquiere tanto valor, por ser una situación propositiva muy contraria a lo que se estaba dando en varios ámbitos en ese momento. Un contexto donde los sistemas de producción tradicionales se vean desde una mirada participativa e estaba presentando en la región. integral es un verdadero redescubrimiento.

Retomando el aspecto institucional encontramos que, frente a los elementos socioculturales, las políticas institucionales brillan aún más por su ausencia, mostrándose apáticas a lo que venía sucediendo. Era aquí donde se requería de mayor claridad para compensar o dar respuesta a lo que se

E incluso consideramos que, en este contexto institucional, no aparecía la idea de seguridad alimentaria. Sin las herramientas que utilizamos en el Convenio, no sabríamos que existían los elementos para que una institución decidiera apoyar la seguridad alimentaria, analizara los problemas que hay allí o, incluso, se preguntara un poco más por cómo está la gente. Esto no se experimentaba en esa época aquí en la zona.

En lo relacionado con el aspecto ambiental, para este momento se presenta una contaminación en la fertilidad de los suelos y los cultivos de pan coger, causada por la aspersión de glifosfato. Esto hizo que muchos de los cultivos que tenían y constituían la fuente principal y unánime de la despensa

de la familia para mantener la seguridad alimentaria desaparecieran completamente. Con este envenenamiento, la gente empezó a pensar que de sus parcelas no iba a salir nada, porque el suelo estaba contaminado y entonces se preguntaban para qué sembrar ahí. Es decir, las personas se encontraban

Dicho envenenamiento es reconocido fuertemente también por los efectos en la salud, que se empiezan a generar en las personas con el contacto directo e indirecto con los productos químicos utilizados en la fumigación a través de las fuentes hídricas y los alimentos. Esto sobre todo si tenemos en cuenta que, para muchas de las actividades que ellos realizan en su cotidianidad desde sus cocinas, utilizan el agua de los ríos y quebradas y no hay ningún sistema de tratamiento para la potabilización del agua.

sentido por la gente debido a un contexto tan difícil.

desanimadas, prevenidas, con incertidumbre y desánimo frente a sus medios de vida.

De esta manera, podemos notar que las herramientas participativas del Convenio generaron un choque frente a ese desánimo

Estrella del hito 2

Mayo 2011. Incumplimiento en la entrega de semillas sin explicación.

Otro hito analizado mediante el elemento estrella es el incumplimiento del POA creado participativamente. Como se explicó anteriormente, esto se convirtió en un hito sobretodo por las expectativas que se habían generado en los participantes por la construcción de un Plan de Actividades que se hizo muy dinámico y participativo, de manera fluida por parte de la misma comunidad, ya que fueron ellos quienes

generaron las actividades, las herramientas y presentaron los elementos para decidir el derrotero a seguir para la implementación de la UFPI. Todo esto relacionado con las fechas, los responsables y las actividades, entre otros.

Si analizamos los contextos, en lo relacionado con lo organizativo encontramos que hay ausencia de espacios para que la comunidad coordine las actividades de los proyectos que se trata de desarrollar proyectos en la comunidad, llegan a ellos, un espacio en el que puedan considerar sus agendas y articularlas con los propósitos de una nueva iniciativa que se les propone. En este sentido están acostumbrados a un contexto en el que no tienen un papel como coordinadores y planificadores de sus actividades cuando

En el plano psicoafectivo, podemos encontrar que el hecho de que exista un grupo de gente que por causa de este incumplimiento está ahí diciéndoles «ustedes se quedaron viendo un chispero, su esfuerzo no valió, vea que otra vez los engañaron», impacta los sentimientos que apenas quiere levantarse de una situación de olvido. de este grupo, por lo que dicen aquellos que

Aspecto económico

Las actividades ilícitas elevaron el costo de jornales y del trabajo en la parcela.

Aspecto organizativo

Ausencia de espacios para que sea la comunidad quien planifica las actividades de los proyectos que reciben.

Aspecto institucional

- Esquemas de contratación del SENA no están articulados con los requerimientos del Convenio.
- Ausencia de un compromiso real por parte del SENA regional Cauca para apoyar el desarrollo de las UFPIs.
- El Convenio no contaba con la logística adecuada para la entrega de insumos y materiales en las comunidades.

Hito 2

Incumplimiento del POA elaborado participativamente sin explicación hacia los beneficiarios, Mayo 2011

Aspecto psicoafectivo

Falta de credibilidad sobre los proyectos por parte de la mayoría de la comunidad y unos pocos haciendo frente a asumir sin deconfiar.

Aspecto jurídico

La comunidad no tiene instancias legales para demandar cumplimiento por parte de las agencias de cooperación e instituciones.

Aspecto productivo

La escasez de semillas cabeza de mesa es general a toda la costa pacífica caucana.

En lo relacionado con el plano económico se abstuvieron de participar y de intentar emprender la iniciativa.

Esto teniendo en cuenta que, en este plano, nos encontramos en un contexto de desaliento al interior de una comunidad

entendemos que, para ese momento, por causa de la economía ilícita, las actividades productivas se perciben como jornales de alto costo. Por esto, el incumplimiento de actividades no solo significa pérdida de tiempo, sino de varios días de salario. La pérdida de estos días destinados a las actividades de rocería, siembra, entre otros, son asociados por las personas con una remuneración que dejan de recibir.

Destacamos que, frente a lo institucional, se están presentando varias situaciones cuando se da este hito. Por una parte, hay unos esquemas de contratación por parte del SENA que no están articulados con las acciones del Convenio SENA-Tropenbos, de manera que el seguimiento por parte del instructor no fue de lleno desde que se

iniciaron las actividades en marzo de 2011.

Los instructores debían buscar algunos eventos que permitieran ir a esta UFPI, en el marco de las acciones que se programaban desde el SENA Regional Cauca desde Popayán.

En ese momento los instructores no contaban con unos programas de formación que permitieran avanzar continuamente con el desarrollo de la UFPI, ya que simplemente son contratados para dictar unas cuantas horas. Con esto se enmarca la dificultad que tuvo el SENA Cauca para apropiarse del Convenio con sus acciones propuestas específicamente para la Costa Pacífica, puesto que en ese entonces, como desde un año atrás, no sentimos un compromiso real para el desarrollo de estas UFPI.

Ello incide en el incumplimiento del POA

y en la falta de comunicación fluida con la comunidad, porque no se puede hacer un gran acompañamiento, seguir, persistir y nunca desistir frente a situaciones difíciles (como la adquisición de semillas) que se pueden presentar, sin las condiciones adecuadas para el acompañamiento.

Otro elemento que se puede ver dentro de lo institucional asociado a este hito es que el Convenio cuenta con las herramientas metodológicas pero no con los conocimientos técnicos y logísticos para la entrega de materiales en las UFPI. Si bien es cierto que el Convenio tiene la metodología, no tenía toda la asistencia técnica necesaria para entregar materiales, sobretodo la semilla que buscábamos, pues precisamente estaba muy escasa y no había un solo proveedor local. Por el contrario, había que buscar bien entre las zonas para encontrar dónde se podían conseguir las semillas de plátano, por ejemplo, requeridas para la UFPI. Aquí se tuvo un inconveniente grandísimo.

En esta estrella incluimos una punta relacionada con el aspecto jurídico, debido a que este hito, en su momento, nos hizo pensar en elementos con los que cuenta la comunidad para responder a este tipo

de incumplimientos. En este sentido, encontramos que hay una vulnerabilidad frente a las expectativas creadas por proyectos de cooperación, una falta de instancias legales para defenderse frente a los daños y perjuicios generados por estos, en razón de que vienen por simple ayuda.

Nosotros, gestores institucionales dentro de las comunidades, hemos encontrado alrededor del Pacífico que muchos procesos de entidades vienen prometen y se van y la gente no tiene un marco legal, una instancia legal, en donde puedan acudir a reclamar o a preguntar, exigir explicación e indemnización. Un espacio, por ejemplo, para averiguar en profundidad por qué los impactos que se querían lograr a través de un proyecto no se generaron.

Encontramos que simplemente se les promete y se les promete y muchas veces las comunidades son las más afectadas. Para ser

cortos, es como si les estuvieran regalando algo y, como se dice coloquialmente, «a caballo regalado...», entonces no tendrían que pensar en cómo reclamar. Vemos que en este contexto no hay o se desconocen instancias legales para hacer efectivas acciones que compensen esos daños generados.

Por último, analizamos el contexto productivo. Vemos que la escases de semillas se presenta en toda la región del Pacífico caucano. Esto incide en la dificultad que dio origen al hito en cuestión. Se trataba del plátano hartón adaptado a la zona, en grandes cantidades, teniendo en cuenta que su semilla, el colino, es grande y pesada. A la hora de cumplir con las actividades, por esto también se generan contratiempos, por no contar, en el municipio de Timbiquí (una comunidad agrícola) con una política agraria que fortalezca este aspecto, por ejemplo, a través de un banco de semillas incentivado fuertemente por el mercado local. Eso llevó también al incumplimiento de todas las actividades del plan operativo de actividades.

6. Conclusiones

Con este proyecto (según el gusto de la gente), se apoyó con semilla de plátano, papachina, arroz y maíz. Por tal razón y luego de una serie de inconvenientes en la consecución de las semillas, el día 28 de septiembre de 2011 se hizo entrega de 16 libras de plátano. El 12 de noviembre del 2011 se completó la entrega de 23 cientos de papachina. Con relación a las semillas de arroz y maíz, los beneficiarios recomendaron hacer una espera, ya que estas plantas tradicionalmente se siembran en dos temporadas: febrero-marzo y julio-agosto. Estas semillas se entregaran en febrero y julio del próximo año.

Con esta entrega se está garantizando la siembra de 3.200 sepas de plátano. La proyección es tener producción de plátano en 10 meses, con cuatro veces más semilla de la sembrada en la primera vez.

Los beneficiarios ya sembraron toda la semilla, actualmente en crecimiento, y se espera en junio de 2012 tener las primeras producciones de plátano y papachina.



En reunión con los agricultores y luego de observar el desarrollo de las plantas de plátano, se puede decir con gran entusiasmo que las parcelas se desarrollan de muy buena forma. Esto tiene motivados a los agricultores, que visualizan estar comiendo plátano y papachina en agosto de 2012.

Así mismo, este proceso fue positivo para muchos, ya que salieron beneficiados en el proyecto de siembra de cacao y en el de Cauca Sin Hambre, y la semilla entregada por el convenio SENA-Tropenbos les ha servido para diversificar y aumentar el área de las parcelas.

En conclusión, en la comunidad de Bubuey actualmente se están desarrollando tres proyectos: Proyecto del Cacao, con la alcaldía y el banco agrario; Cauca Sin Hambre, con la gobernación del Cauca; y el proyecto Recuperación de semillas cabeza de mesa con el convenio SENA-Tropenbos.

Al finalizar el acompañamiento en el marco del Convenio, los beneficiarios comentaron la gran satisfacción que sienten en el presente al ver sus parcelas desarrollarse puesto que, como dicen ellos, «ya casi hay comida para la casa».



Participantes de UFPI

7. Recomendaciones

La mayoría de las parcelas están desarrollando bien sus cultivos, pero en los últimos días de cierre, en el mes de marzo de 2012, algunos comentaron la preocupación con las plantas de plátano, porque presentan amarillamiento.

Por esta razón, se acordó el compromiso por parte del agrónomo Edwin Cuero de realizar, en conjunto con un grupo de beneficiarios con experiencia y conocimiento tradicional (entre los que se encuentran Eurípides Mosquera Góngora, Gerardo Francisco Banguera Góngora, Carlos Sora, Belén Góngora), un recorrido a algunas parcelas. El objetivo es hacer un diagnóstico y dar las respectivas recomendaciones para dar solución a dicha problemática.

Este es un seguimiento que debe hacerse en más de una oportunidad. En la situación actual de las parcelas (y la urgencia de llegar a la cosecha de manera óptima), es necesaria la figura del técnico de la comunidad. Algunas veces los instructores SENA que viven en la zona, una vez terminan el contrato, asumen este papel.

Sin embargo, la recomendación principal es que el SENA continúe apoyando con formaciones para el manejo de cultivo de plátano en parcelas diversificadas, y principalmente el control de plagas y manejo de enfermedades. De eso depende que los habitantes beneficiarios continúen empeñándose por rescatar una de sus actividades productivas principales y mantengan la diversidad de semillas que ancestralmente se han venido adaptando a la zona, haciendo parte de la cultura regional.

Al momento de terminar este documento el flagelo de la guerra nuevamente azota a Trinidad Bubuey. Entre los meses de marzo y abril de 2012 se han presentado varios encuentros de los grupos armados que tienen como epicentro lugares aledaños a este territorio. La situación no es fácil y lo más difícil es la posibilidad de perder este impulso por restablecer los sistemas productivos tradicionales y lograr que las semillas cabeza de mesa se acerquen al estado de abundancia, un objetivo perseguido desde la reflexión generada por los primeros ejercicios de autodiagnóstico, desde el año 2009.

Si los beneficiarios logran sacar adelante sus parcelas, ellos planean una segunda fase, en la que quisieran contar con el apoyo del SENA.

La segunda fase de siembra se consideró desde el inicio del proyecto para poder dar semilla a otros habitantes de la comunidad que no habían participado en esta primera etapa.

Esto a través de la figura de mano cambiada. Para dicha fase se proyecta que habrá lo suficiente para sembrar entre 18 y 24 hectáreas de plátano.

Con relación a la papachina se sembraron 23 cientos ($\frac{1}{4}$ de hectárea). De esta semilla se espera que en los meses de julio a septiembre

del 2012 haya lo suficiente para sembrar una hectárea más.

Con la siembra y posterior producción de la segunda fase se estaría garantizando producción de plátano y papachina suficiente para abastecer al 100 % de las 106 familias que componen la comunidad. El SENA, a través del diálogo intercultural del que este documento quiso ser una muestra, tienen un lugar muy importante para el alcance de este proyecto de vida en la comunidad Trinidad Bubuey, el Consejo Comunitario Negros en Acción y el municipio de Timbiquí, Cauca.



Instructor Edwin Cuero reunido con los beneficiarios de la UFPI



Formación en gestión ambiental
y cadenas productivas sostenibles



Organização
dos Estados
Ibero-americanos
Para a Educação,
a Ciência
e a Cultura



Organización
de Estados
Iberoamericanos
Para la Educación,
la Ciencia
y la Cultura

